

Всеукраинское специализированное издание о дизайне интерьера

ДЕКАБРЬ - ЯНВАРЬ #12-01 (87)

id.interior

D E S I G N

50 ЛЕТ
VILLARI

ЮБИЛЕЙ
ФАРФОРОВОЙ
ПОЭЗИИ



Жерар
ФЕВР

Саша
БИКОФФ

Нина
КЭМПБЕЛЛ

Art
de VIVRE



ОБЗОР ФОРУМА «АРХИТЕКТУРНАЯ ПРАКТИКА» И ВЫСТАВКИ DESIGN LIVING TENDENCY 2017

id.interior magazine

D E S I G N

Уважаемые дизайнеры и архитекторы!

Журнал ID. Interior Design — глянцевое издание, посвященное интерьеру и дизайну. Мы приглашаем вас к сотрудничеству, чтобы с вашей помощью рассказать нашим читателям обо всем новом, интересном и эксклюзивном из мира дизайна, интерьера и декора.

Присылайте фотоматериалы ваших проектов по электронной почте: editor@idmagazine.com.ua
Телефон редакции: +38 (044) 287 29 46

www.idmagazine.com.ua
www.fb.com/idmagazine.ua



На обложке: фарфоровые тарелки из коллекции Versace в декоре A Winter's Night of Rosenthal meets Versace
Фото: Stephan Geiger

Над журналом работал коллектив ООО «Ай-Ди Медиа»

Подписан в печать 07.12.2017 г. Цена договорная
Служба маркетинга и продаж: ООО «Арена»
Свидетельство о регистрации печатных средств массовой информации
в Министерстве юстиции Украины КВ №13941-2914Р от 13.05.2008

Цветоделение и печать:

ООО «Арт Студія Друку», г. Киев, ул. Боженко, 86-к,
тел. +380 (44) 223 14 65, Общий тираж 5 000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатель.
Все права на статьи, иллюстрации, иные материалы, а также идеи оформления принадлежат издателю ООО «Ай-Ди Медиа» и охраняются законом.
Воспроизведение в любой форме в целом или частично каких-либо статей, иллюстраций, рекламных или иных материалов без предварительного письменного разрешения издателя ООО «Ай-Ди Медиа» запрещено.



Отдавая дань насыщенному событиями ушедшему году и с упоением принимая новый, мы подводим итоги и открываем себя для дальнейших достижений. И этот переход сопровождает наш декабрьский номер, основная тема которого посвящена метаморфозам классики. На страницах выпуска ведущие дизайнеры и производители предметов мебели и декора делятся своими приемами цитирования классического стиля – порой в неожиданной и весьма нетрадиционной «оправе». Всегда оставлять место для экспериментов, смешивая в интерьере предметы различных направлений, но придерживаясь при этом устоявшихся канонов, – вот основной принцип классического интерьера в современном понимании. Ведь именно взаимопроникновение и компромисс культуры, традиций и современности делает процесс формирования классической архитектуры и дизайна уникальным и аутентичным для нашего времени. С новым годом и новыми свершениями, дорогие друзья!

Валерия Савенко
главный редактор



NEWS

- 14** CAVIO. Офис – стиль и комфорт
- 16** Stéphanie Coutas для Baccarat, Galerie Negropontes, Kelly Hoppen, Alessi
- 18** Felice James, Brand van Egmond, Bellavista, Roberto Giovannini

HI-TECH

- 20** Винный шкаф Winecooler SL от V-ZUG
- 22** Falmec. Стильно и без шума
- 24** Концепция Food Centre от LIEBHERR
- 26** FRANKE. Знак бескомпромиссного качества
- 30** hansgrohe Metropol Classic. Акцент на золоте

ACCENT

- 32** Золотое сечение

FAMOUS NAME

- 92** Нина Кэмпбелл. Симфония общего и частного

INTERVIEW

- 34** Володимир Цісарик. Пластичність образів

SHOWROOM

- 38** Стилистические лабиринты Aquazzura

ANNIVERSARY

- 46** 50 лет Villari – юбилей фарфоровой поэзии

ART

- 112** Всеволод Буравченко. Master Terebrus, или Вселенная в кармане

PRIVATE INTERIOR

- 50** Александрина Лукач. Семейные истории
- 62** Жерар Февр. Искусство перевоплощения
- 72** Алла и Тарас Коломоец. Шарм времени
- 82** Андрей Бочуля и Мария Вергезова. История образов
- 96** Саша Бикофф. Легенды былых времен

PUBLIC INTERIOR

- 106** Грегори Гатсерелия. Ресторан Play в Дубае

TABLEWARE

- 116** Все к столу!

BRAND

- 118** Lalique. Скульптор света
- 122** Mozaico de Lux. Акцент на мозаику
- 124** bulthaup b Solitaire. Свободный элемент
- 126** Züny
- 128** Roche Bobois. Знаковые вещи
- 130** Коллекция мебели Qi от Nendo для Scavolini

EXPO

- 132** «Архитектурная практика». Следуй за инновациями
- 134** Обзор выставки Design Living Tendency 2017

EVENTS

- 138** События месяца

ADDRESS LIST

- 150** Полезные адреса





CAVIO CASA





CAVIO CASA

ОФИС – СТИЛЬ И КОМФОРТ



OPTICAL
Круглый ковер Optical, выполненный в выдержанных оттенках, примечателен своим лаконичным узором, который органично дополнит стильный современный офис. Натуральный же шелк, послуживший основой для его создания, обеспечит незабываемые тактильные ощущения и привнесет уют в интерьер.

GATSBY

Библиотека Gatsby восхищает взор своей изысканностью и элегантностью. Выполненная из цельного массива бука и отделанная высокопробным сусальным золотом, она гармонично дополнит любое рабочее пространство, а бесспорное удобство сделает ее незаменимой.

DECO

Комфортабельное офисное кресло Deco имеет элегантный дизайн и выверенную эргономику, прекрасно сочетающуюся с высокой функциональностью. Дополняет эти материалы и традиционно отменное итальянское качество исполнения.



GATSBY

Письменный стол Gatsby подчеркнет статус и вкус своего владельца, сделав рабочую среду уникальной, а рабочий процесс – удобным и приятным. Его строгие линии и выверенные пропорции наряду с высококачественными материалами – кожей, натуральным деревом, декорированным сусальным золотом, – с течением времени только подчеркнут его достоинства и приумножат ценность.





STÉPHANIE COÛTAS ДЛЯ VASSARAT

Величественная люстра Paris создана французским дизайнером Стефани Кутас эксклюзивно для бренда Vassarat. Несмотря на немалые габариты (диаметр 1,8 м), ее можно использовать в помещениях с невысокими потолками.

www.stephaniecoutas.com



GALERIE NEGROPONTES

Лимитированная серия столиков Satellite из коллекции Synthesis, представленная в парижской Galerie Negropontes, создана дизайнером Эрве Лангле. Выполненные из обугленной древесины, латуни и мрамора изделия доступны в трех вариациях.

www.negropontes-galerie.com



ALESSI

Бельгийский дизайнерский тандем Michel Boucquillon & Donia Maaoui эксклюзивно для бренда Alessi разработал рождественскую коллекцию декора под названием Bark. Одним из бестселлеров серии стала декоративная новогодняя ель из стали с фарфоровыми магнитами.

www.alessi.com



KELLY HOPPEN

Стильная ваза Coast выполнена из высококачественного алюминия по эскизам известного лондонского дизайнера Келли Хоппен. Материал прекрасно передает задумку дизайнера – волны, омывающие побережье океана.

www.kellyhoppen.com





ВЫСТАВКА KIFF МЕНЯЕТ ЛОКАЦИЮ

Крупнейшая Международная выставка мебели и предметов интерьера Украины KIFF в 2018 году состоится на новой локации. С 12 по 15 марта Киевский международный мебельный форум впервые пройдет в Международном Выставочном Центре, расположенном по адресу Броварской проспект, 15. Выставка будет занимать всю площадь трех павильонов выставочного центра. KIFF – престижное профессиональное отраслевое мероприятие с более чем 20-летней историей. Каждый год выставка принимает примерно 25 000 посетителей со всех регионов Украины и зарубежных стран. На KIFF 2018 около 300 компаний-участниц из более десятка стран представят порядка 700 брендов. В рамках насыщенной программы выставки пройдут также свыше 100 мероприятий с участием известных представителей сферы украинского и европейского дизайна.

www.kiff.kiev.ua



Фото: Роман Орел

№12-01 (87)

18. – 23. 3. 2018

Frankfurt am Main

light+building

Провідна міжнародна виставка освітлення та архітектурних технологій

Краса та успіх: ідеальний союз дизайну і ТЕХНОЛОГІЙ

Найсучасніші розробки в області світлотехнічного дизайну стануть запорукою вашого майбутнього успіху – не втрачайте нагоду відкрити для себе нові ідеї на найбільшій міжнародній виставці світлотехніки.

На Вас чекає сміливе поєднання дизайну і технологій на виставковій площі понад 150 000 кв. м. Inspiring tomorrow.

www.light-building.com

messe-frankfurt@pem.com.ua

Тел. +38 044 48 46 871



FELICE JAMES

Лимитированную серию столиков Greta в количестве всего 25 единиц представила лондонская компания Felice James. Круглая столешница из кориана и содалита эффектно подчеркивает основание из натуральной древесины дуба, обрамленное латунью.

www.felicejames.com

BRAND VAN EGMOND

Голландская компания Brand van Egmond в лице своего основателя и ведущего дизайнера Вильяма Бранда представила новую люстру Hollywood Icicles. На ее создание автора вдохновили формы и разнообразие природы.

www.brandvanegmond.com



ROBERTO GIOVANNINI

Итальянская компания Roberto Giovanni в рамках осенней сессии i Saloni WorldWide Moscow представила новую коллекцию мебели Prestige. Ее каждое изделие выполнено вручную лучшими мастерами Тосканы.

www.robertogiovannini.com

BELLAVISTA

Один из двух братьев-основателей итальянского бренда Bellavista – дизайнер Аттилио Дзанни – разработал зеркало Pascal. Его рама выполнена из выкрашенной в темный цвет древесины дуба и металлических вставок.

www.bellavistacollection.com



**Головна виставка
дизайну інтер'єрів в Україні**

**INTERIOR
MEBEL**



**INTERIOR
MEBEL**

**МІЖНАРОДНА ВИСТАВКА
МЕБЛІ - ОСВІТЛЕННЯ - ДЕКОР**

7-10 Київ, Україна
www.interior-mebel.kiev.ua
ЛЮТОГО
2018

HI-TECH



V-ZUG

Винный шкаф Winecooler SL



Не секрет, что для сохранения всех вкусовых качеств вина следует соблюсти ряд условий: обеспечить нужный температурный режим, степень влажности, защиту от ультрафиолетовых лучей и вибрации. Решить эту задачу помогают современные винные шкафы. Например, в моделях серии Winecooler SL ведущего швейцарского производителя бытовой техники V-ZUG предусмотрены две температурные зоны для разного типа вин. Они располагаются на разной высоте и регулируются вплоть до одного градуса независимо друг от друга в диапазоне от +5 до +18 °С, что дает возможность хранить в них любые вина – от легких игристых до насыщенных красных. При этом Winecooler SL устанавливает не только правильную температуру хранения вина, но и его подачи.

Встраиваемые винные шкафы Winecooler SL отличаются эксклюзивным гармоничным дизайном новой линии FutureLine от V-ZUG. Внутри – элегантные полки из натурального бука и светодиодная подсветка, предотвращающая нежелательный нагрев внутреннего пространства. Благодаря стильному фасаду из зеркального стекла он идеально и незаметно вписывается в кухню, а непрозрачная стеклянная дверца надежно защищает вино от воздействия ультрафиолета, в то время как устройство амортизации дверцы SoftClose предотвращает появление вибрации.

Если же выбрать винный шкаф Winecooler 90 SL 60i, то благодаря своей высоте (ниша 906 мм) он идеально сочетается с двумя другими компактными приборами V-ZUG высотой 45 см.

Фото: V-ZUG



Бытовая техника из Швейцарии



MIRS × 
corporation for people

Официальный дистрибьютор в Украине – КОРПОРАЦИЯ «МИРС», 65012, г. Одесса, ул. Осипова, 37, офис 551, Тел.: +38(0482) 30-55-08, 30-55-30
www.mirs.com.ua
www.vzug.com/ua/uk

HI-TECH



FALMEC

Стильно и без шума

Т-образная
вытяжка Falmec
Lumina NRS



Наклонная вытяжка
Falmec Aria NRS Black

Компания Falmec выпустила серию самых тихих в мире вытяжек с инновационной технологией NRS® (Noise Reduction System), сочетающих в себе высокую производительность и абсолютный комфорт. Система NRS®, разработанная Falmec совместно с лабораториями, специализирующимися на изучении динамики воздушных потоков, позволила создать коллекцию кухонных вытяжек с самым низким уровнем шума. Теперь благодаря технологии NRS® можно готовить, работать, разговаривать и слушать музыку на кухне, не слыша при этом типичный шум вытяжки: уровень шума в них снижен на 86% по сравнению со стандартными вытяжками, а их стильный дизайн подчеркнет интерьерную композицию помещения.



Т-образная вытяжка
Falmec Vela NRS

Кроме того, Falmec NRS – это не только самые тихие вытяжки, но и мощные приборы, что эффективно улавливают все испарения и загрязнения, облегчая уборку и работу на кухне. Вытяжки Falmec – это сочетание непревзойденного качества, комфорта, итальянского стиля и инноваций на вашей кухне.

Фото: архив пресс-службы

falmec

Самая тихая вытяжка в мире



Вытяжка Falmec LUMINA NRS

MIRS x 
corporation for people

www.mirs.com.ua

Официальный дистрибьютор в Украине –
КОРПОРАЦИЯ «МИРС»
65012, г. Одесса, ул. Осипова, 37, офис 551
Тел.: (0482) 30-55-08, 30-55-30



LIEBHERR

Концепция Food Centre

При разработке всех своих продуктов компания LIEBHERR придерживается следующего принципа – «Качество, дизайн и инновации». Помимо непревзойденного качества, потрясающего дизайна и постоянных инноваций немецкий бренд всегда предлагает максимальную свободу выбора.

В 2017 году для встраиваемых моделей бренда была представлена концепция Food Centre, благодаря которой можно не просто выбрать необходимое устройство, а создать собственный уникальный центр хранения, охлаждения и заморозки.

Воплощая данную концепцию, LIEBHERR увеличил ассортимент устройств, встраиваемых в ниши от 88 до 178 см, и в то же время позаботился об интегрированном обогреве боковых и верхних стенок, что помогает предотвратить образование конденсата, возникающего из-за разности температур, например, между холодильной и морозильной камерой.

Использование этой концепции позволяет получить все преимущества техники LIEBHERR в одном месте: максимальное

сохранение свежести продуктов в камере BioFresh, идеальные условия для хранения изысканных напитков в винном шкафу, заморозка продуктов без образования инея и льда в морозильной камере с системой NoFrost, а также удобное и безопасное хранение продуктов в традиционной холодильной камере.

Еще одно бесспорное преимущество Food Centre – надежность. Концепция объединяет абсолютно независимые устройства, где у каждого – собственная система охлаждения и управления. А это значит, что вероятность поломки всего «центра свежести» полностью исключена.

Все модели, независимо от размеров и функционального назначения, выполнены в едином стиле, поэтому отлично сочетаются друг с другом, а комбинировать устройства можно как по горизонтали, так и по вертикали.

LIEBHERR

Искусство сохранять свежесть



MIRS x 
corporation for people

www.mirs.com.ua

Официальный дистрибьютор в Украине –
КОРПОРАЦИЯ «МИРС»
65012, г. Одесса, ул. Осипова, 37, офис 551
Тел.: (0482) 30-55-08, 30-55-30

ЗНАК БЕСКОМПРОМИССНОГО КАЧЕСТВА

FRANKE

Вещи, объединенные общей философией создания, гармонично выполняют единую задачу. Руководствуясь этим правилом, дизайнеры концерна FRANKE представили четыре инновационные коллекции в рамках линейки Frames by FRANKE. Эти четыре готовых решения объединяют в себе все самые необходимые кухонные приборы, подобранные таким образом, чтобы не нужно было задумываться о качестве, соответствии форм, размерах и цветах, – все уже сделано!

КОЛЛЕКЦИЯ PASSION

Увлеченные своим делом повара придают особое значение использованию отборных ингредиентов. Им может присниться блюдо, которое они захотят приготовить, проснувшись. Коллекция Passion гарантирует идеальный рабочий процесс. Высокопроизводительные функциональные приборы соответствуют самым взыскательным требованиям.

- Мойка из нержавеющей стали FSX 251 TPL.
- Многофункциональный духовой шкаф FS 913 M.
- Индукционная варочная поверхность с двумя FLEXI-зонами нагрева FH FS 865.
- Т-образная островная вытяжка FH FS 906 I, которая запускается автоматически при включении плиты.





КОЛЛЕКЦИЯ ELEGANCE

Комбинирование современного с традиционным – непростая задача. Коллекция Elegance, тем не менее, справляется с этим и сочетает медно-серый цвет гранитной мойки как с традиционным черным, так и с модным цветом шампань, создавая уникальное по смелости и уверенности предложение.

- Мойка из материала Фрагранит FSG 211.
- Многофункциональный духовой шкаф FS 913 M с цветным сенсорным дисплеем.
- Индукционная варочная панель с FLEXI-зоной нагрева FH FS 864.
- Выдвижная встраиваемая в столешницу вытяжка FS DW 866, которая запускается автоматически при включении плиты.





Frames by Franke

КОЛЛЕКЦИЯ ESSENCE

Те из нас, кто готовит несколько раз в день, счастливы, когда получается оптимизировать процессы. Это означает, что все работает хорошо. Коллекция Essence поможет вам справиться со стрессом в повседневной жизни и наслаждаться неторопливыми выходными.

- Мойка из нержавеющей стали FSX 251 TPL с набором аксессуаров – разделочная доска Rollmat.
- Многофункциональный духовой шкаф с цветным дисплеем и автоматическими программами приготовления FS 982 M.
- Индукционная варочная поверхность с тремя предустановленными программами FH FS 865.
- Настенная вытяжка с LED-подсветкой и элегантным сенсорным управлением FS VT 906 W.




FRANKE

КОЛЛЕКЦИЯ STYLE

Традиционные рецепты и хороший дизайн кухни всегда актуальны, они вне времени. Откройте для себя наслаждение приготовления пищи с коллекцией STYLE. Все элементы проработаны вплоть до последней детали и идеально согласованы друг с другом, не говоря уже о высокой функциональности.

- Мойка из нержавеющей стали FSX 211 TPL.
- Пиролитический духовой шкаф с цветным сенсорным дисплеем FS 913 P.
- Индукционная варочная панель с FLEXI-зоной нагрева FH FS 864.
- Встраиваемая в столешницу вытяжка FS DW 866.





HANSGROHE

METROPOL CLASSIC

Акцент на золоте

Верхний и ручной душ hansgrohe Raindance Classic в отделке «хром-золото» гармонично дополняет линию Metropol Classic в душевой зоне, а благодаря технологии EcoSmart расход воды сокращен до 9 литров в минуту



Лидер дизайна в сантехнической индустрии немецкий бренд hansgrohe вновь расширил ассортимент смесителей, представив новую коллекцию Metropol Classic для роскошных ванных комнат в частных владениях и отелях. Одна из особенностей коллекции – дизайн поверхностей. Смесители Metropol Classic, разработанные совместно с Phoenix Design, отличаются элегантными позолоченными деталями на основании, рукоятках и изливе изделий. Также есть модели с чистой хромированной поверхностью.

Их дизайн объединяют четко очерченные грани и сверкающие поверхности, красиво дополняющие элегантные интерьеры ванных комнат. Узнаваемая деталь классической линии hansgrohe – изящный корпус смесителя, переходящий в солидное основание квадратной формы. Кроме того, покрытия наносятся специальным способом, благодаря чему поверхность изделий устойчива к появлению царапин и коррозии.

Линия Metropol Classic включает широкий выбор смесителей для раковин, ванн и биде, а в сочетании с душевыми изделиями предлагает разнообразные варианты дизайна ванных комнат. Например, смесители на три отверстия представлены с тремя вариантами рукояток. Это могут быть элегантные изогнутые рычаговые рукоятки, минималистичные рукоятки zero или



Смеситель hansgrohe на три отверстия с крестообразными ручьяками и позолоченными элементами, коллекция Metropol Classic

очень удобные крестообразные. Кроме того, смесители для раковины этой серии доступны в трех вариантах высоты излива, что позволяет выбрать модель, отвечающую личным предпочтениям пользователя, форме и размеру раковины. Напольный смеситель для ванны с ручным душем в поверхности «хром-золото» составит идеальную пару отдельностоящей ванны.

Более того, все смесители линии дополнены технологией EcoSmart: расход воды ограничен до 5 литров в минуту. Специальный аэратор обогащает струю воды воздухом и уменьшает разбрызгивание. Капли становятся мягкими, дарят приятные ощущения, а благодаря силиконовым граням известковые отложения убираются одним движением пальца. Гармонично дополнить Metropol Classic в душевой зоне могут верхние и ручные души hansgrohe Raindance Classic в поверхности «хром-золото».



Смеситель для раковины из серии Metropol Classic с рычаговым вариантом ручьятки и позолоченными деталями



ЗОЛОТОЕ СЕЧЕНИЕ

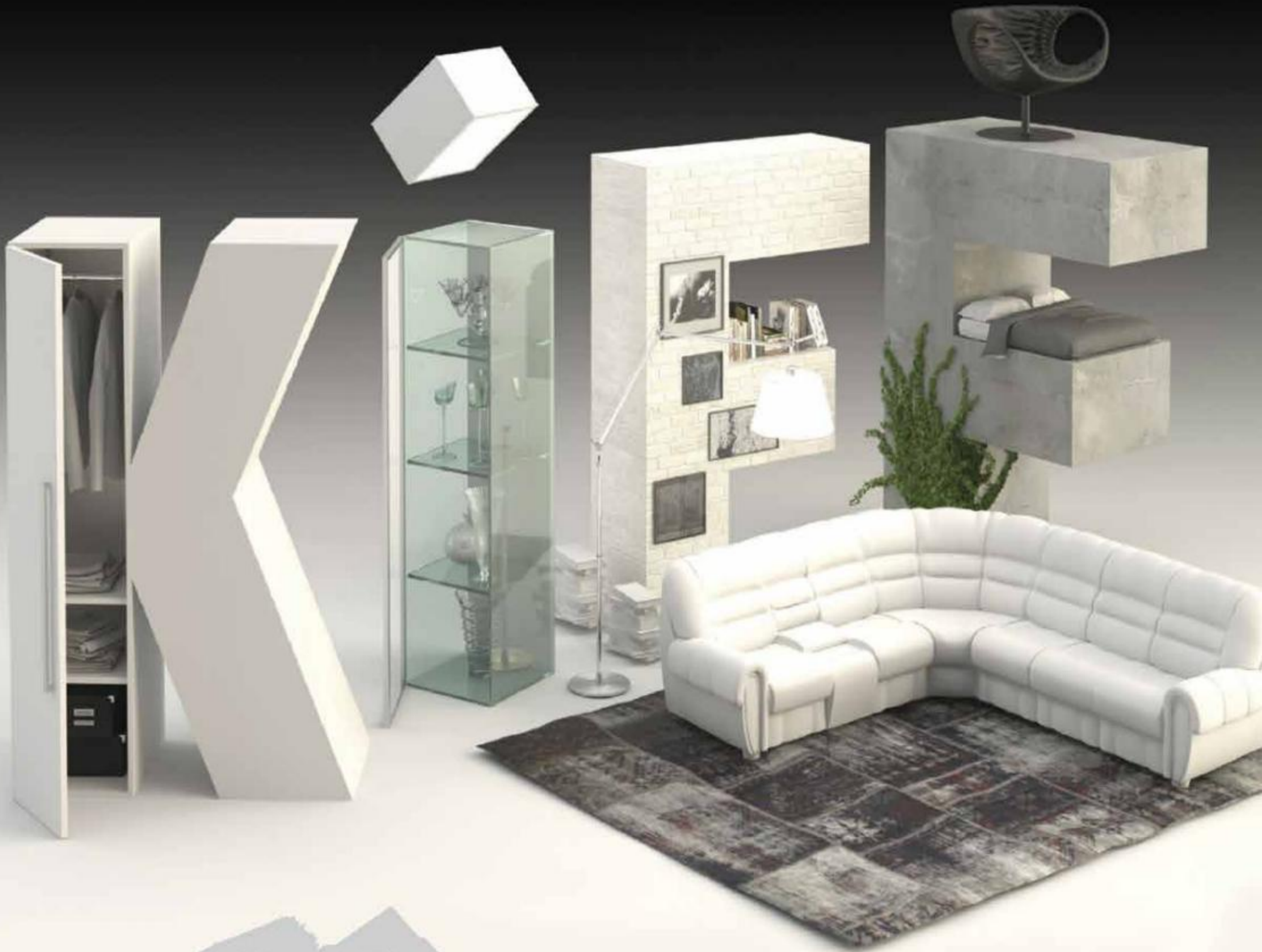
1. Фарфоровые елочные игрушки Generale Corallo, Pulcino il Grande и Mongolfiera Reale от итальянского бренда Alessi, дизайн Marcello Jori
2. Напольный светильник Flintstone от голландского бренда Brand van Egmond, дизайн William Brand
3. Декоративный сосуд Pineapple (Medium Gold) от английского бренда Kelly Hoppen, дизайн Kelly Hoppen MBE
4. Фарфоровая ваза Secret lidded (Gold) от немецкой мануфактуры Sieger by Fürstenberg

Ufi
Approved
Event

KiFF 2018

KIEV INTERNATIONAL FURNITURE FORUM

КИЇВСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ МЕБЛЕВИЙ ФОРУМ



12-15
БЕРЕЗНЯ



МІЖНАРОДНИЙ
ВИСТАВКОВИЙ ЦЕНТР
м.Київ, Броварський проспект, 15
(ст.м. «Лівобережна»)



Дирекція:
Tel./fax: +(380 44) 461 99 55
E-mail: furniture@kmya.kiev.ua

www.kiff.kiev.ua



Творіння львівського скульптора Володимира Цісарика – це своєрідна магічна практика. Через пластику своїх образів він розповідає історії так, як відчуває та проживає їх сам. Про натхнення, творчі переживання та перемоги читайте в ексклюзивному інтерв'ю з Володимиром Цісариком

ІД.: Розкажіть, з чого почалося ваше захоплення монументальним мистецтвом? Чи пам'ятаєте, якою була ваша перша професійна скульптура?

В.Ц.: Я почав ліпити з трьох років, як тільки батьки мені вперше подарували пластилін. Звичайно, спочатку не було розуміння того, що це моя майбутня професія, але я наполегливо продовжував, адже бачив, що мені багато що вдається. Тому згодом батьки відправили мене у художню школу, і вже після цього я обрав свій фах та вступив до художнього училища. Там я сформувався як спеціаліст та фахівець

ВОЛОДИМИР
ЦІСАРИК

ПЛАСТИЧНІСТЬ
ОБРАЗІВ

Старший брат/Big
brother, 31,5x25x17 см



і зрозумів, що скульптура має багато різних напрямків, які всі для мене цікаві. Що ж стосується моєї першої професійної монументальної скульптури, то її я створив на 4 курсі художнього коледжу: це була моя дипломна робота на отримання звання майстра. Вона являла собою пам'ятний знак М. Шашкевичу, який зараз, як і 20 років тому, розташований у центрі міста Жидачів Львівської області.

ІД.: З якими матеріалами вам до вподоби працювати? Надаєте перевагу бронзі чи маєте в своєму творчому арсеналі й інших «улюбленців»?

В. Ц.: Мені доводилося працювати з різними матеріалами, в тому числі з деревом і з каменем, але так склалося, що ще зі студентських років я надаю перевагу бронзі. Також протягом останнього року я уважно придивлявся і ретельно вивчав властивості алюмінію, тож частково використовую його в своїх роботах. Як на мене, поєднання таких благородних металів, як бронза та алюміній, виглядає досить гарно і гармонійно.

ІД.: Яку техніку використовуєте для виконання монументальної скульптури? Ви дотримуєтесь класичних канонів?

В. Ц.: Абсолютно ніяких секретів. Я переважно притримуюсь класичної техніки виконання. В своїй творчості перш



«Міленіум»,
приватне
замовлення,
Англія, 2000 рік



Небезпечний зв'язок/ Dangerous
liaison, 63x57x22,5 см



Пам'ятник Леопольду
фон Захер-Мазоху для
міста Львова, 2008 рік

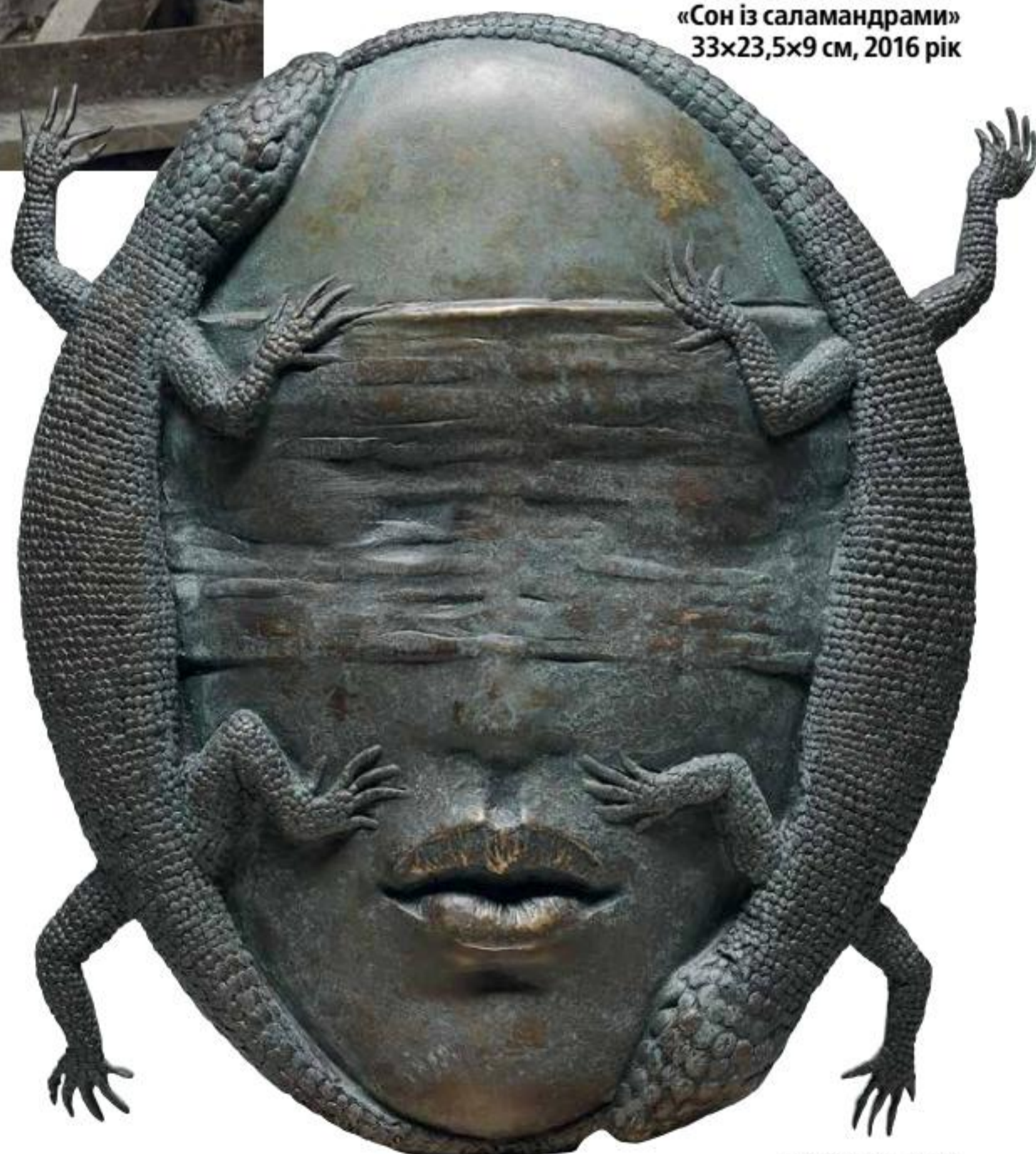


до цього у Львові мене познайомили з англійцем, який згодом і став тим самим замовником. Він походить з родини заможних фермерів і хотів доповнити своє родинне помістя пам'ятним монументом. Більш ніж півтора місяця я працював над цією скульптурою, яку вирішив виконати з каменя пісковика, адже поряд знаходяться піщані кар'єри. Оскільки це був 2000 рік, тема міленіуму була безперечно актуальною, тому й назва роботи відповідна. Це був дуже позитивний досвід, і мені приємно, що він трапився саме в Англії.

ID.: Хто з сучасних світових майстрів монументального мистецтва вас надихає?

Я часто співпрацюю з архітекторами, і така робота дарує мені справжнє задоволення, адже як скульптор, я так само люблю відчувати та освоювати простір

**«Сон із саламандрами»
33x23,5x9 см, 2016 рік**



за все намагаюсь показати свої емоції і захоплення. Це моє бачення, мій погляд на зовнішній світ і мої власні відчуття. Якщо, наприклад, письменники висловлюють свої думки на папері, то я виражаю їх «формально» – формою та простором. Це моя невербальна розповідь.

ID.: Чим ви надихаєтесь при створенні кожної скульптури? Попередньо вивчаєте передісторію або керуєтесь виключно своїм внутрішнім баченням та інтуїцією?

В. Ц.: В моїй творчості натхнення – це матеріал, який скоріше накопичується поступово. Я дуже люблю брати інформацію із друкованих джерел, але нарівні з книгами натхнення мені надають фільми та подорожі. Як тільки випадає можливість, намагаюсь більше подорожувати з сім'єю. Але звичайно, якщо це тематична робота, то намагаюсь заглибитися у її передісторію та надихаюся нею.

ID.: Розкажіть про свій перший закордонний досвід. Яку скульптуру ви представили вперше за межами України?

В. Ц.: Моя перша робота за кордоном була створена в Англії у 2000 році. Приблизно за рік

В. Ц.: Є такий сучасний мексиканський скульптор Хав'єр Марен. Як на мене, він наче тримається трошки осторонь проголошених трендів та тенденцій, чим і привертає увагу. Я захоплююся його класикою і дуже часто переглядаю роботи цього майстра. Також надихає Джеф Кунс, який створює вражаючі поп-арт-інсталяції, та Ентоні Гормлі, чия виставка справила на мене величезне враження. А з класиків моїм фаворитом і незаперечним вчителем є Роден. Я дуже багато почерпнув саме з його робіт.

ІД.: Як справжній майстер, ви завжди в пошуках досконалості. Розкажіть про своє стажування у Флорентійській академії мистецтв.

В. Ц.: Я їздив до Флоренції на стажування для підвищення кваліфікації, коли ще викладав у Львівській академії мистецтв. Це був безперечно цікавий досвід. Проїшов перед цим ще піврічне стажування у Петербурзі, де підтягнув техніку, і вже до Флоренції їхав з достатньо гарною базою. Тому саме там я почерпнув багато у концептуальному плані. Потрапив туди, поспілкувався з викладачами. Відбувся своєрідний обмін досвідом, який був корисним для обох сторін. Загалом це чудове місто, і враження від нього мене ще довго надихали, а сама поїздка допомогла впевнитись в тому, що я вже професійний скульптор, але завжди треба творчо розвиватися і не боятися експериментувати.

Хочу зауважити, що зараз в Україні рівень зацікавленості монументальним мистецтвом підвищився. І народ надає більше ваги тому, як виглядає, скажімо, площа міста. Європа в цьому плані вже більше структурована і «укомплектована». Вона віддає перевагу філософському розвитку та новій концепції, яка порційно проникає в уже сформований історичний простір.

ІД.: Чи хочеться вам попрацювати в кардинально новому напрямку мистецтва?

В. Ц.: Займаючись скульптурою, я зрозумів, що мені імпонують архітектура та дизайн. Можливо, я не буду оригінальним, але мені до вподоби



«Повітряний поцілунок»
48x68x38 см, 2017 рік

творчість Захи Хадід. Її творіння – це не просто архітектура, а синтез дизайну, скульптури та самої архітектури. Захоплює і вражає те, якими формами вона мислить.

ІД.: Яка з виконаних робіт є найбільш знаковою для вас і чому?

В. Ц.: Всі роботи для мене особливі. Але все ж таки є одна, яка була переломною, стала своєрідним рубежем, – пам'ятник Мазоху у Львові. В 2008 році до мене звернулися власники мережі з приводу виконання скульптури, і одразу після завершення роботи над нею я отримав широке визнання. Саме після цієї роботи та стажування у Петербурзі я почав працювати саме над тими проектами, які мені до вподоби.



Пам'ятник Пабло Пікассо
для міста Львова, 2009 рік

Фото: Юлія Борщевська, Тарас Гіпп


Пам'ятник
львівському
сажотрусу, 2010 рік



SHOWROOM

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ
ЛАБИРИНТЫ
AQUAZZURA





Внедрять современный дизайн в архитектурную ткань старого города – всегда большая ответственность для автора. Однако Клаудия и Катарина Соарес Перейра из Casa do Passadiço отлично справились с этой задачей при работе с проектом в самом сердце Флоренции

Объект: Шоу-рум Aquazzura, Палаццо Корсини, Флоренция, Италия

Авторы проекта: Клаудия и Катарина Соарес Перейра, Casa do Passadiço Interiors

Фото: Francisco de Almeida Dias

Текст: Дарина Карапетян



Дизайн-студия Casa do Passadiço Interiors была основана 25 лет назад, в 1992 году. Именно тогда Катарина Розас открыла шоу-рум в португальском городе Браге, в здании поместья XVIII века. Ее дочери Клаудия и Катарина Соарес Перейра вскоре к ней присоединились, и молодое ателье начало свою деятельность в сфере дизайна и архитектуры – преимущественно в Португалии.

Основной профиль дизайн-студии – элитные интерьеры класса люкс, а также архитектура частных резиденций, яхт и общественных пространств.

Сегодня Casa do Passadiço – достойный автор проектов, расположенных не только в Лиссабоне, Эшториле, Порто и Алгарве, но и по всему миру. Портфолио Casa do Passadiço пестрит

*Шоу-рум разместился
в стенах исторической
достопримечательности
Флоренции – Палаццо
Корсини XV века*







Для каждого помещения шоу-рума было выбрано индивидуальное стилистическое решение с использованием определенной гаммы

такими мегаполисными локациями, как Париж, Лондон, Милан, Флоренция, Майами, Москва, Дубай, Лос-Анджелес и Нью-Йорк. На данный момент ателье также курирует процессы реализации более 25 проектов в Европе и США – от высококлассных частных резиденций до коммерческих пространств.

Авторам удалось создать в дизайн-проекте цельную картину взаимодействия креативных нововведений с оригинальной архитектурой эпохи Медичи



Не так давно Клаудия и Катарина Соарес Перейра возглавили дизайн-проект первого фирменного магазина Aquazzuga, престижного итальянского бренда обуви. Шоу-рум разместился в стенах исторической достопримечательности Флоренции – Палаццо Корсини.

Здание датируется XV веком постройки и находится в самом сердце Флоренции. Стилистически Палаццо Корсини представляет собой гармоничный ансамбль барокко



Для оформления стен и пола использованы плиты черного и белого мрамора. На фоне сдержанной черно-белой геометрии в отделке интерьера тропические пальмы и сочные акценты бирюзового смотрятся особенно эффектно

и флорентийского ренессанса. Проектировать здесь было большой честью для Casa do Passadiço. Эта постройка – по праву архитектурная визитка города, а также локальный центр моды на протяжении последних 60 лет. Неудивительно, что всемирно популярный бренд Aquazzura выбрал именно Палаццо Корсини для размещения своего шоу-рума.

Сестры Соарес Перейра отвечали за всю интерьерную архитектуру и декорирование шоу-рума Aquazzura. Главной целью авторов был баланс современных черт бренда и исторического наследия локации. Так, потолочные фрески, датируемые XVII веком, были отреставрированы, но на контрасте с ними

авторы оформили одну из смежных стен геометричной текстурой в оттенках красного, а входное помещение и вовсе было отделано глянцевыми полосами черного и белого мрамора. Мягкую мебель Катарина и Клаудия Соарес Перейра решили обить шелком и бархатом как дань элегантности и классике.

Командой Casa do Passadiço были спроектированы рабочие-переговорные зоны и собственно шоу-рум бренда. Авторам удалось создать в дизайн-проекте цельную картину взаимодействия



Катарина и Клаудия
Соарес Перейра, между
ними – Катарина Розас,
Casa do Passadiço Interiors

креативных нововведений с оригинальной архитектурой эпохи Медичи, при этом сохранив верность канонам качественной сути дизайна.

Шоу-рум привлекает легкостью линий и сочетанием изысканных текстур с высококлассными материалами. Лаконичность форм, баланс функций света и пространства – Casa do Passadiço проработали проект до мелочей. Почти все элементы интерьеров были выполнены на заказ специально для Aquazzura. Ковры ручной работы, стилистические эксперименты, контрасты текстур и оттенков – проект привлекает внимание буквально каждой деталью.

*Лаконичность форм, баланс функций света и пространства –
Casa do Passadiço проработали проект до мелочей*



ANNIVERSARY



VILLARI

ЮБИЛЕЙ ФАРФОРОВОЙ ПОЭЗИИ

Чезаре Виллари – основатель итальянского бренда, ныне ставшего знаковым в сфере производства фарфоровых изделий. Залог успеха компании – 50-летняя история, пропитанная семейными традициями и тонким отношением к ремеслу



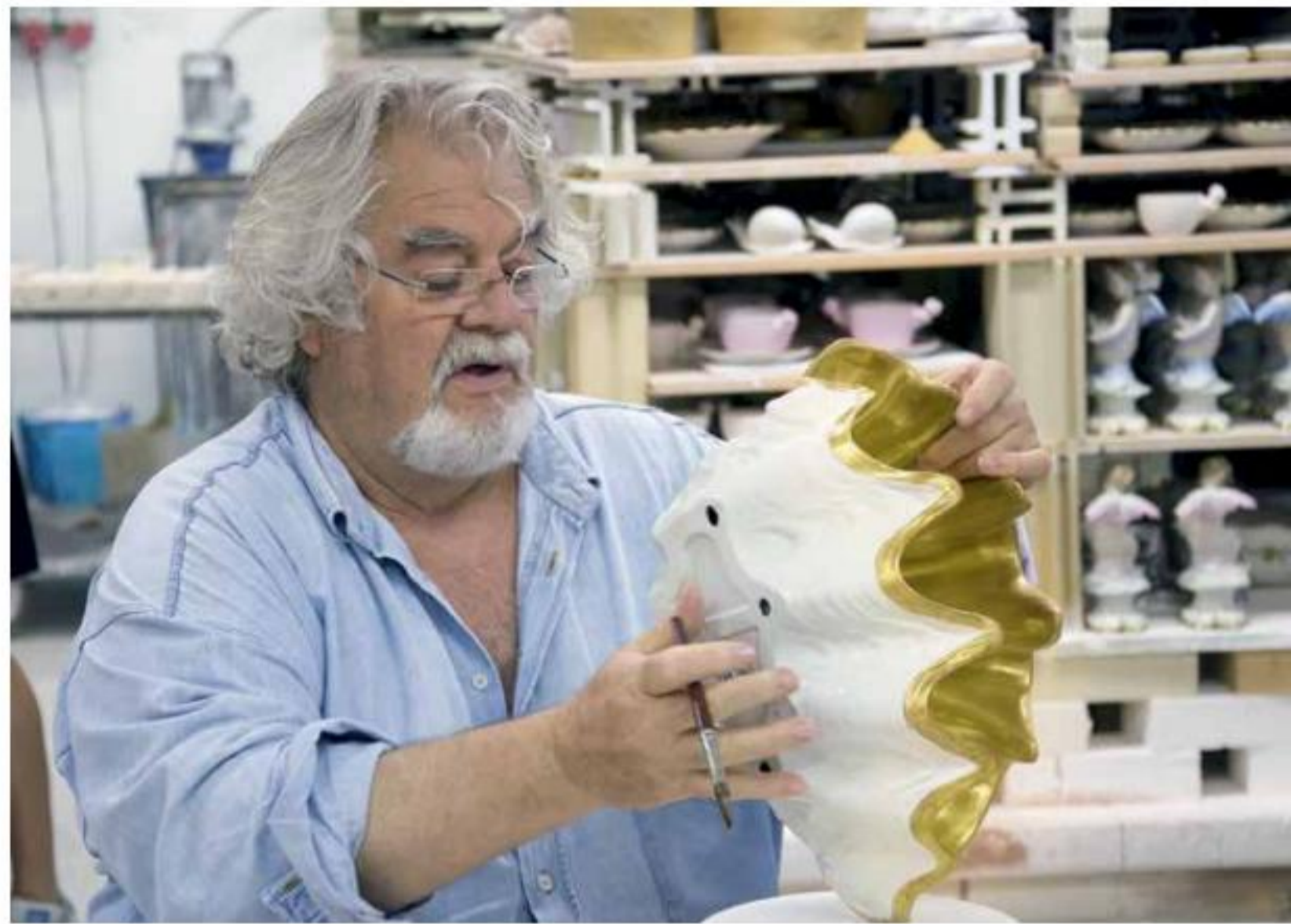
Статуэтка White Peacock, коллекция Arte, фарфор



Сервировочный набор Bears, коллекция Grande Opera, металл, позолота, стекло, фарфор

Фото: Villari

Люстра Lady Chatterley, коллекция Home & Light, металл, хрусталь Swarovski, ручная работа



Сегодня имя Villari на слуху у всех, кто знает толк в искусстве фарфорового ремесла. Искусная работа, элегантные формы и безупречное качество – неизменные спутники бренда на протяжении всего существования.

Чезаре Виллари – основатель компании – начал работать с фарфором с 14 лет, когда пошел работать на фабрику и загорелся любовью к этому делу. Он хотел знать все тонкости производства, вникал в каждый этап создания фарфоровых изделий. Ему было 20, когда он встретил на этой фабрике свою будущую супругу Сильвию. Вместе они приняли решение основать собственную компанию: так в 1967 году началась история Villari.



Ваза из коллекции Grande Impero, фарфор, позолота



Статуэтка Sitted Woman, коллекция Grande Opera, фарфор

ANNIVERSARY

Первое время на фабрике работали лишь десять сотрудников. Позднее их число начало расти вместе с компанией, а к Чезаре и Сильвии присоединились их дети – Villari стала семейным делом. Сегодня они управляют компанией, а Чезаре с супругой совершенствуют технику работы с фарфором и разрабатывают новые идеи для коллекций.

Отличительная черта всех изделий Villari – филигранная детальность и элегантный шик стиля барокко. Не существует двух идентичных лепестков на фарфоровой розе, вышедшей из мастерской этого итальянского



Чашка и блюдце, коллекция Blooming Butterfly, фарфор



Пепельница Dragon, коллекция Vide Poche

Ароматизированные свечи Macaron Tower, коллекция Bougie Parfumée, фарфор



Стенд компании Villari на Salone del Mobile в Милане, 2013



Настольная лампа Napoleon, коллекция Venice, фарфор, текстиль



Столовый сервиз
Empire Spring
Green, коллекция
Grande Impero,
фарфор, позолота

бренда. На деле же искусство работы с фарфором – кропотливый многоэтапный труд. Каждая стадия – это риск, любая оплошность – возвращение процесса к самому началу. Изделия обжигаются несколько раз при температуре более +1 200 °С. Как истинные профессионалы, не имеющие равных, Villari никому не раскрывают своих секретов. «Глина прибывает из Франции, Германии, Испании. К ней я добавляю собственный ингредиент, который, соединяясь с деликатным фарфором, придает ему цвет и твердость», – делится Чезаре.

Флагман компании – бутик Villari в самом сердце Лондона, в знаменитом универсаме Harrods. Также бренд имеет бутики по всему миру, причем не только в таких знаковых странах, как США, Китай или Япония, а и в более отдаленных локациях – Иране, Литве, Азербайджане, регионах РФ Чечне, Дагестане и многих других.

Декорирование интерьера – это многогранная игра, открывающая перед художниками массу возможностей, и компания Villari в этой игре является безусловным мастером.

Статуэтки Rhino, Elephant и Junior, коллекция
Arte, фарфор, камни Swarovski



Статуэтка
Arlecchina,
коллекция
Carodimonte,
фарфор

СЕМЕЙНЫЕ ИСТОРИИ

Дизайнер Александрина Лукач реконструировала квартиру в историческом центре столицы для молодой семьи с ребенком, превратив помещение в элегантную аллюзию на старинный загородный дом с террасой, напоминающей сад



Объект: частная квартира, Киев
Авторы проекта: Александрина
Лукач, Анастасия Коржавина,
Intemporary Design Studio
Фото: Андрей Авдеенко



Хозяева этих апартаментов большую часть времени живут за границей, но недавно они приобрели жилье в Киеве и реконструировали его с единственной целью – обосноваться в квартире, напоминающей загородный дом, и иметь собственную террасу в центре города.

Раньше здесь находились две объединенные коммуналки с пятью проходными комнатами, кухней, двумя санузлами и узким балконом длиной 27 м, который прежние хозяева остеклили и перекрыли жестяной кровлей. Кроме того, в квартире имелись два входа, функционирующий камин, а часть окон выходила на прилегающую к фасаду двускатную крышу соседнего здания, благодаря чему и появилось желание обустроить здесь террасу, выходящую во двор.

Первым делом заменили и усилили перекрытия, затем демонтировали все лишние перегородки, усилили и расширили проемы, пристроили балконы, а у лоджии сделали новый фасад и крышу, а заодно реконструировали крышу соседнего здания, чтобы появилась долгожданная терраса.

*Главное пожелание заказчиков –
создать в интерьере
квартиры атмосферу
старинного загородного дома,
наполненного антикварными
вещами, привнести
в нее дух ориентализма
и колониального стиля*



Пространство квартиры раскрывается по центральной оси от парадного входа к черному, последовательно открывая сначала общие зоны, а затем приватные

В результате общая площадь квартиры увеличилась до 288 кв. м.

Пространство квартиры раскрывается по центральной оси от парадного входа к черному. Композиционно объемы помещений словно нанизаны на обозначенную ось, последовательно открывая сначала общие зоны, а затем частные. Общая зона включает в себя гостиную, столовую с кухней,



зимний сад с диваном у окна и доставшимся в наследство функционирующим камином, откуда можно попасть в кабинет. Она протягивается вдоль всей бывшей лоджии и заканчивается постирочной и сауной. Приватная же зона состоит из трех спален, каждая из которых абсолютно самостоятельна,





Каждое помещение в квартире имеет свою контрастную цветовую схему, придающую индивидуальность и подчеркивающую зонирование. При этом цветовые решения перетекают друг в друга, объединяя сложную структуру всего пространства



имеет отдельный санузел и эксплуатируемую зону лоджии. Благодаря тому, что после реконструкции общая площадь существенно увеличилась, в квартире наряду с сауной и постирочной появился целый ряд дополнительных помещений, например, домашний кинотеатр, гардеробные, тренажерная комната, гостевой санузел.

«При оформлении интерьера мы учли основные пожелания заказчиков – отобразить в облике квартиры атмосферу старого загородного дома, наполненного старинными, антикварными вещами,

Одна из трех спален в квартире, оформленная в серо-синих тонах и дополненная акцентами горчичного цвета. Имеет собственную гостиную, отдельный санузел и выход на террасу

привнести дух ориентализма и колониальности. При этом следовало органично вписать в интерьер ультрасовременную кухню, домашний кинотеатр, сауну, реализовав современные инженерные технологии – системы «умный дом» и «умный свет» со множеством световых сценариев. А также наполнить пространство арт-объектами сегодняшнего времени для свежести



восприятия интерьера», – рассказывает автор проекта Александрина Лукач.


Каждое помещение в квартире имеет свою контрастную цветовую схему, придающую индивидуальность и подчеркивающую зонирование. Основными цветами стали оттенки фиолетового, серого, синего и оливкового, дополненные яркими акцентами, например, красным. При этом цветовые решения перетекают друг в друга, объединяя сложную структуру всего пространства.

Основными цветами стали оттенки фиолетового, серого, синего и оливкового, дополненные умело привнесёнными яркими акцентами, например, красным



На фото сверху:
фрагмент детской
с состаренным
комодом ярко-красного
цвета и салатowymi
настольными лампами.
Рядом тренажерная
комната с зеркальной
стеной и красно-
белым декором





Каждая из ванн
комнат этой
квартиры оформлена
индивидуально
и отличается
оригинальным
дизайном. Одну
из них украшают
обои с изображением
театральных
лож и зрителей
в старинных
костюмах, как
на иллюстрациях
в старых фолиантах



Уютная терраса, выходящая во двор, стала любимым местом времяпровождения всех домочадцев. Выходы к ней имеются из спален и общей зоны



Автор проекта
Александрина
Лукач

К слову, большая часть мебели, включая мягкую, вся деревянная обшивка, шкафы, столярные изделия, изделия из камня и даже ковры выполнены на заказ по индивидуальному дизайну студии Александрины Лукач украинскими мастерами.

Столь желанная терраса стала своеобразным садом-беседкой на крыше с небольшим фонтаном и скамейками. Семья обожает проводить здесь время, предпочитая ее даже профессионально оборудованному домашнему кинотеатру. К слову, выходы на террасу имеются как из спален, так и из общей зоны. 🏡



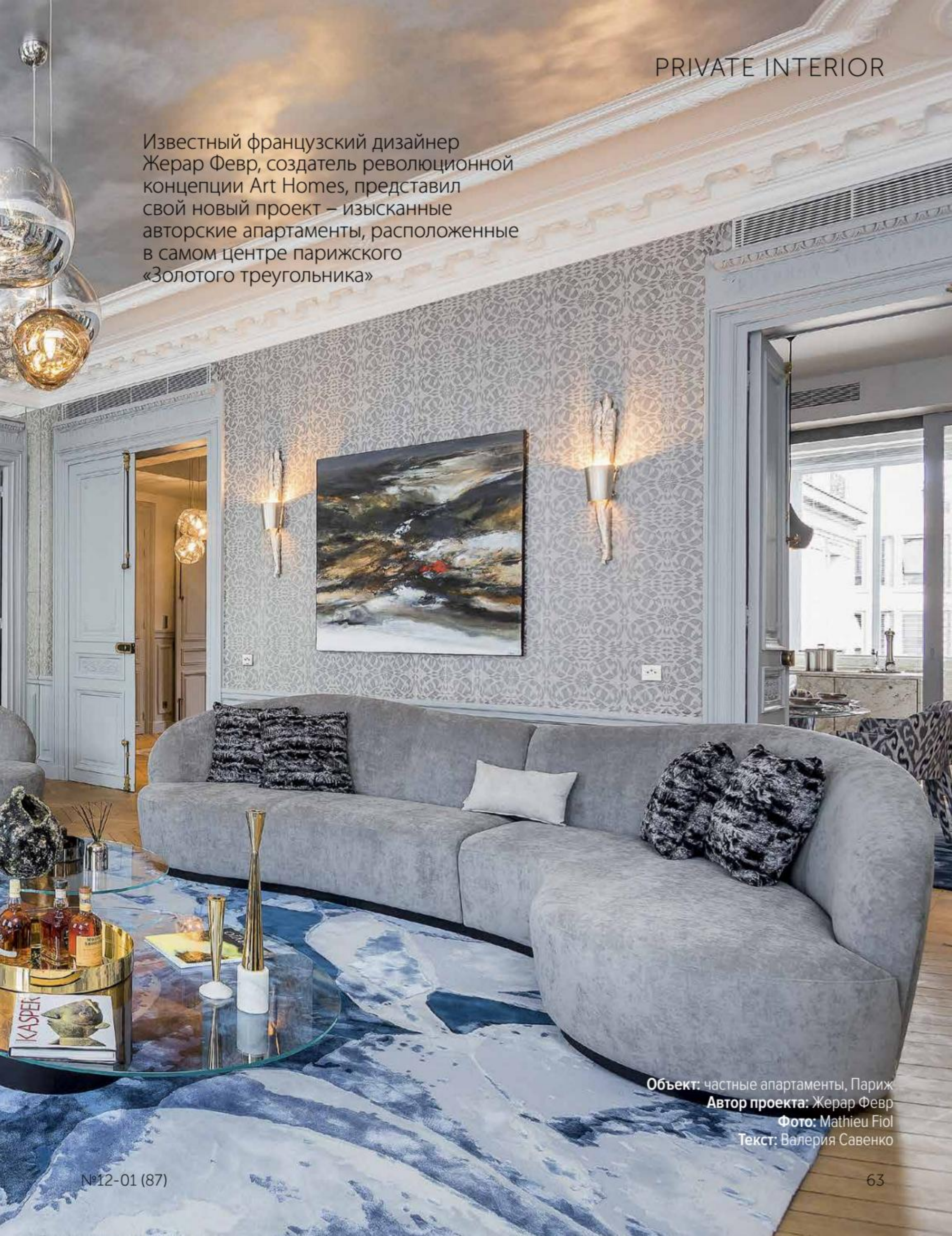
Пространство на прилегающей двускатной крыше соседнего здания превратили в своего рода беседку-сад со скамейками, живыми растениями и настоящим фонтаном

PRIVATE INTERIOR

ИСКУССТВО ПЕРЕВОПЛОЩЕНИЯ



Известный французский дизайнер Жерар Февр, создатель революционной концепции Art Homes, представил свой новый проект – изысканные авторские апартаменты, расположенные в самом центре парижского «Золотого треугольника»



Объект: частные апартаменты, Париж
Автор проекта: Жерар Февр
Фото: Mathieu Fiol
Текст: Валерия Савенко

PRIVATE INTERIOR

Центральную часть гостиной украшает ковер Helix by Gianfranco Ferré (Sahrai), выполненный вручную из шерсти и шелка. Его абстрактное изображение гармонируют лаконичные кофейные столики Nauméa от компании Gallotti & Radice, созданные дизайнером Massimo Castagna



Автор проекта
Жерар Февр



Жерар Февр впервые заявил о себе миру еще в 1985 году, но лишь спустя годы достиг невероятных успехов в области реконструкции и преобразования исторических жилых помещений в настоящие произведения искусства. Он совершил без преувеличения революцию на парижском рынке элитной недвижимости, основав авторский проект под названием Art Homes. «Суть его в том, что я покупаю жилье, реставрирую, модернизирую, создаю интерьер и снова выставляю на продажу. Дома и апартаменты полностью готовы для жизни: в них можно заселяться в ту же секунду, как подписан договор. Мои клиенты – люди с хорошим вкусом, которые не хотят ввязываться в длительный процесс перестройки, неизбежный,

PRIVATE INTERIOR

Аутентичный
мраморный
камин в гостиной
дополнили
бронзовые
скульптуры
Parfum и Victor
Hugo известного
парижского
скульптора
Арно Каспера





Камин в лаунж-зоне украшает ваза Perseide mi amor от Enricagiovine и винтажный подсвечник из галереи Cabanon Design. Над самим же каминным порталом расположено зеркало, за которым скрыт телевизор и аудиосистема



если вы приобретаете недвижимость во Франции», – говорит Жерар Февр.

Не так давно дизайнер представил один из своих новых проектов – просторные апартаменты, расположенные на авеню Марсо, что в самом центре парижского «Золотого треугольника». Находящиеся всего в 100 метрах от Площади Шарля де Голля и Елисейских полей, они занимают половину 3-го этажа здания 1880 года, архитектуры османского периода. На общей площади 272 кв. м дизайнер сумел не только

Жерар Февр специально для этого проекта разработал встроенный диван для лаунж-зоны, который в то же время является дополнительным местом для сна. Он обит высококачественным текстилем из серии Bonotto Edition от Ateliers Caffins



Нишу в лаунж-зоне украшают обои Intrigue от бренда Arte, которые стали прекрасным фоном для диптиха художника Стефана Андре, выполненного для галереи Art 'n Pepper в Бельгии

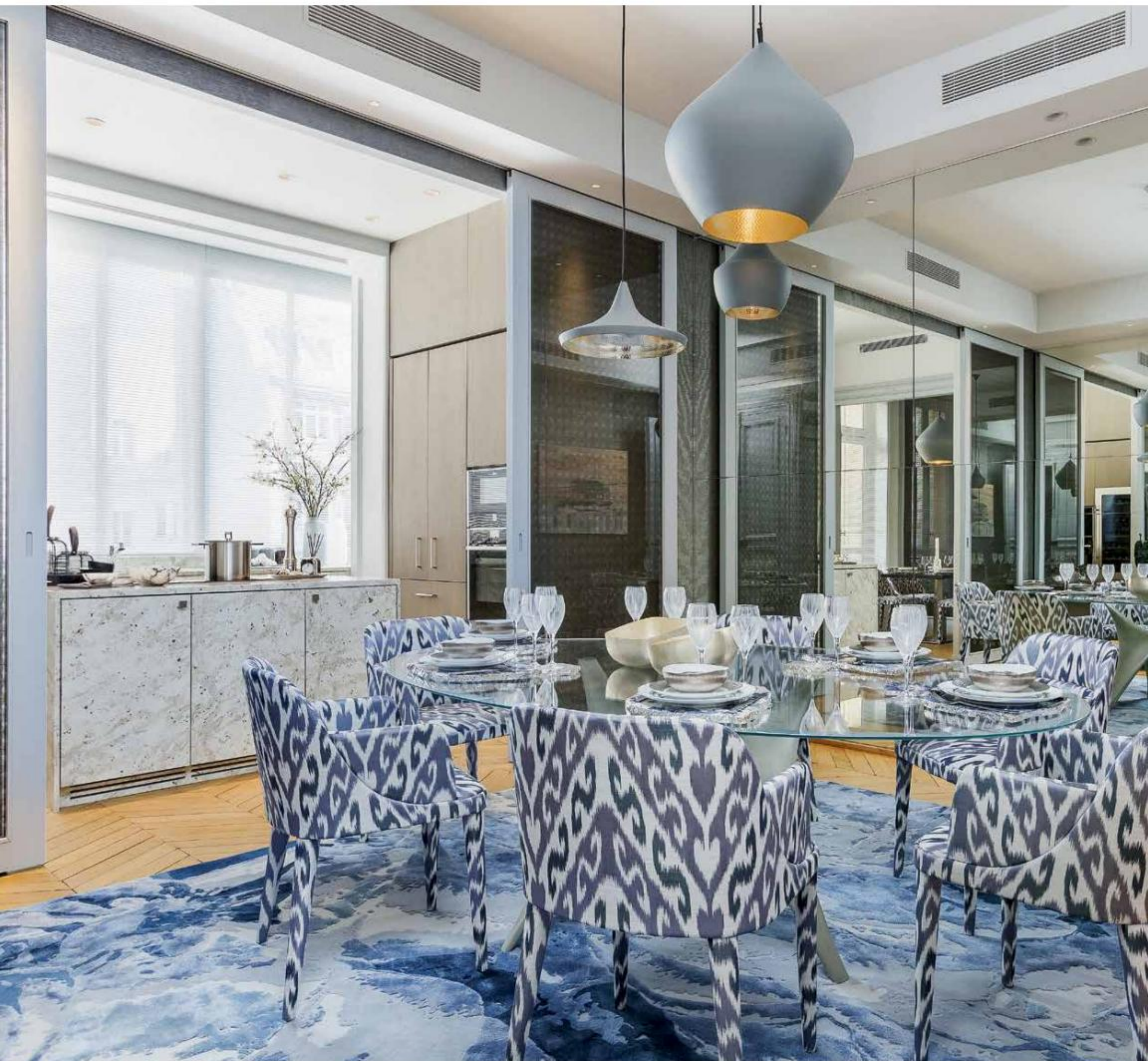
PRIVATE INTERIOR

сохранить исторический дух постройки, но и наполнить ее современным французским шармом. Так, автор проекта отреставрировал все напольное покрытие, аутентичную лепнину на потолках, каминные порталы и оконные проемы, подчеркивающие историческую принадлежность здания.

Вдохновленный своей недавней поездкой в Марракеш, Жерар Февр также дополнил интерьер восточными мотивами, в числе которых различные интерпретации машрабии. Этот элемент арабской архитектуры, представляющий собой

узорные деревянные решетки, автор использовал в принтах обоев, текстиля и некоторых элементах декора.

Что же касается планировки, то дизайнер сумел грамотно организовать пространство интерьера, обустроив в нем гостиную, лаунж-зону, обеденную зону, объединенную с кухней, три спальни со смежными санузлами, гардеробные и просторный холл. В основной же гостиной автор проекта реализовал



В столовой расположен обеденный стол Arc, выполненный из стекла и бетона по дизайну Foster & Partners эксклюзивно для бренда Molteni. Его окружают стулья Jackie от Gallotti & Radice, обивку для которых подобрал лично Жерар Февр, — Silkyway Bermude от Dédar



На выбор раздвижных дверей и перегородок в кухне дизайнера вдохновила машрабия. По его мнению, этот элемент арабской архитектуры создает приватную атмосферу, наполненную поэтической тенью, и в то же время позволяет «видеть, но не быть видимым»

PRIVATE INTERIOR



свои идеи, касающиеся пространственных оптических иллюзий. Так, подвесные светильники Melt by Tom Dixon воссоздают непрерывное движение, отражаясь в зеркальных стенах и «небесном» потолке, выполненном с использованием мерцающей металлизированной краски. Идея бесконечности пространства поддерживается также выбором серо-голубой гаммы, продолжающей тему облаков. Именно их образ автор уловил в модели дивана Don Ignacio by Hamilton Conte, который впоследствии и использовал для интерьера гостиной. Особой изысканности пространству добавили также оригинальный мраморный камин и отреставрированный паркет, передающие подлинный дух времени.

В лаунж-зоне автор продолжил «небесную» тематику, дополнив ее необыкновенным потолочным светильником Envol Écume, на создание которого дизайнера Кристин Рувье вдохновила поверхность луны.

В свою очередь, обеденная зона, объединенная с кухней, хоть и выполнена в смежной с интерьером стилистике, но является более современной и функциональной.

Раздвижные двери с декоративным остеклением и текстильные элементы от компании Nya Nordiska создают помимо элегантности некую прозрачность пространства. На контрасте с ней играет массивный

В основной спальне овальные ниши декорированы обоями Quartz от бренда Dédar с изображением легендарного принта Hermes, созданного Анри д'Орины. На стеклянной столешнице – винтажные лампы Esperia 1960-го года из Cabanon Design Galerie



Основная ванная комната – результат сотрудничества дизайнера Жерара Февра и итальянского бренда Voffi. На полу – натуральный камень от Palatino, а на стенах – изысканная мозаика O.P. от бренда Bisazza

кухонный блок, созданный по эскизам Жерара Февра компанией Renaissance et Restauration. Выполненная из дуба и натурального гранита Andromeda кухня наполнена инновационной техникой от компаний Gaggenau, LIEBHERR и других. Что же касается спален, то каждая имеет гардеробную и отдельную ванную комнату, которые также выдержаны в общем цветовом и стилистическом решении апартаментов. В процессе создания проекта Жерар Февр тесно сотрудничал с художниками и скульпторами, чьими творениями щедро наполнил каждую комнату. В их числе такие именитые мастера, как Арно Каспер, Людовик Барон, Андре Эрвио, Стефан Андре, Моник Мартинес, Фредерик Шуйсел, Жан-Жак Лафай и многие другие. Каждый предмет искусства лично отобран автором проекта, который стремился подчеркнуть уникальность этих парижских исторических апартаментов. ■



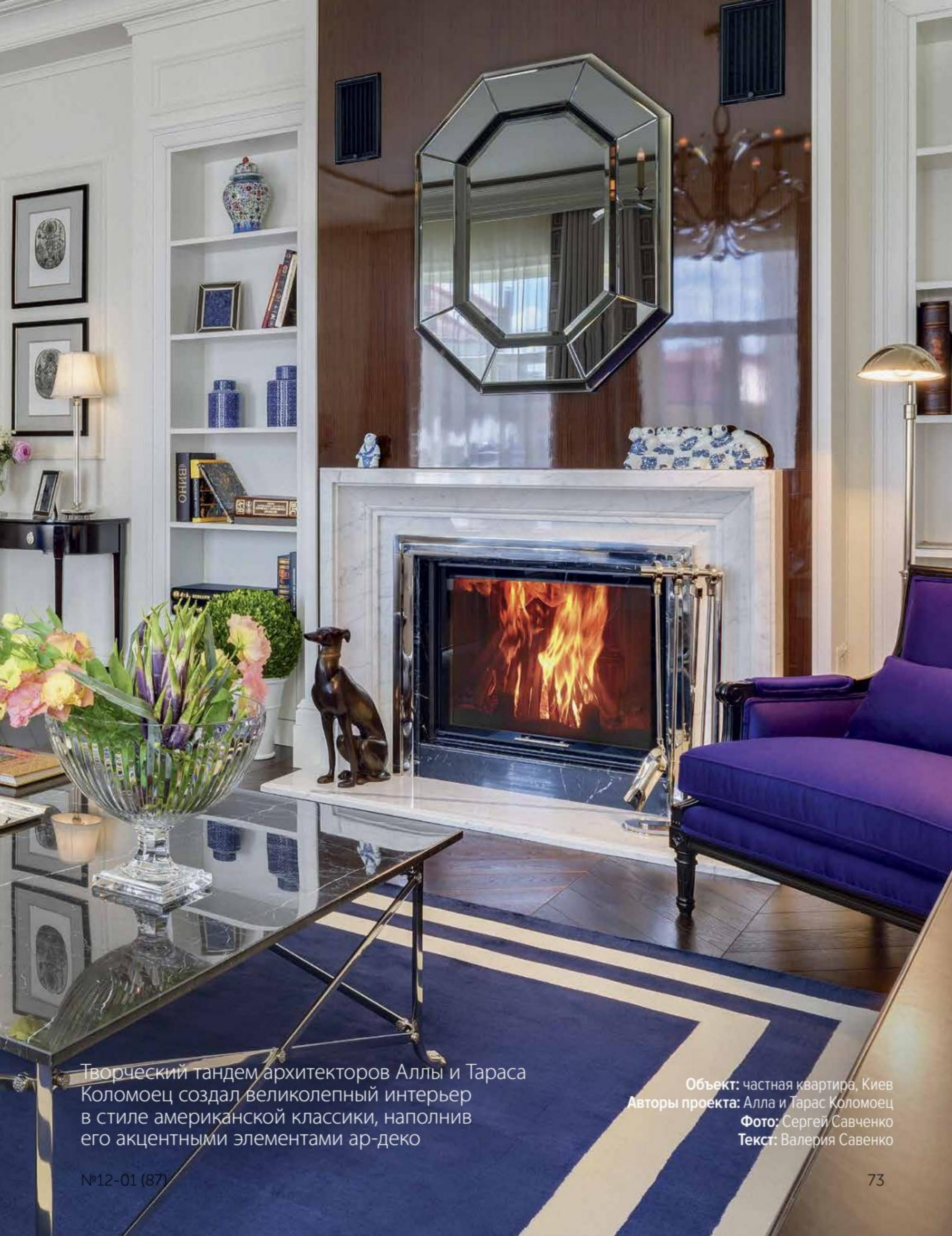
Стены холла украшают полотна *Danse à l'opéra* и *UN Ange passe* известного французского фотохудожника Людовика Барона



PRIVATE INTERIOR



ШАРМ ВРЕМЕНИ



Творческий тандем архитекторов Аллы и Тараса Коломоец создал великолепный интерьер в стиле американской классики, наполнив его акцентными элементами ар-деко

Объект: частная квартира, Киев
Авторы проекта: Алла и Тарас Коломоец
Фото: Сергей Савченко
Текст: Валерия Савенко



Просторная квартира находится в одном из центральных районов Киева, в доме, который является памятником архитектуры и относится к застройке дореволюционного периода. Именно там, на общей площади 120 кв. м, архитекторы Алла и Тарас Коломоец сумели мастерски обыграть высокие потолки помещений, четкий ритм окон и правильные пропорции пространства, создав великолепный интерьер для состоятельной пары владельцев. Для них эта квартира не является единственным жильем, так основное время пара проживает в большом загородном доме.

Авторы реализовали проект столичной квартиры в стиле американской классики с акцентом на ар-деко. Выбор стилистики

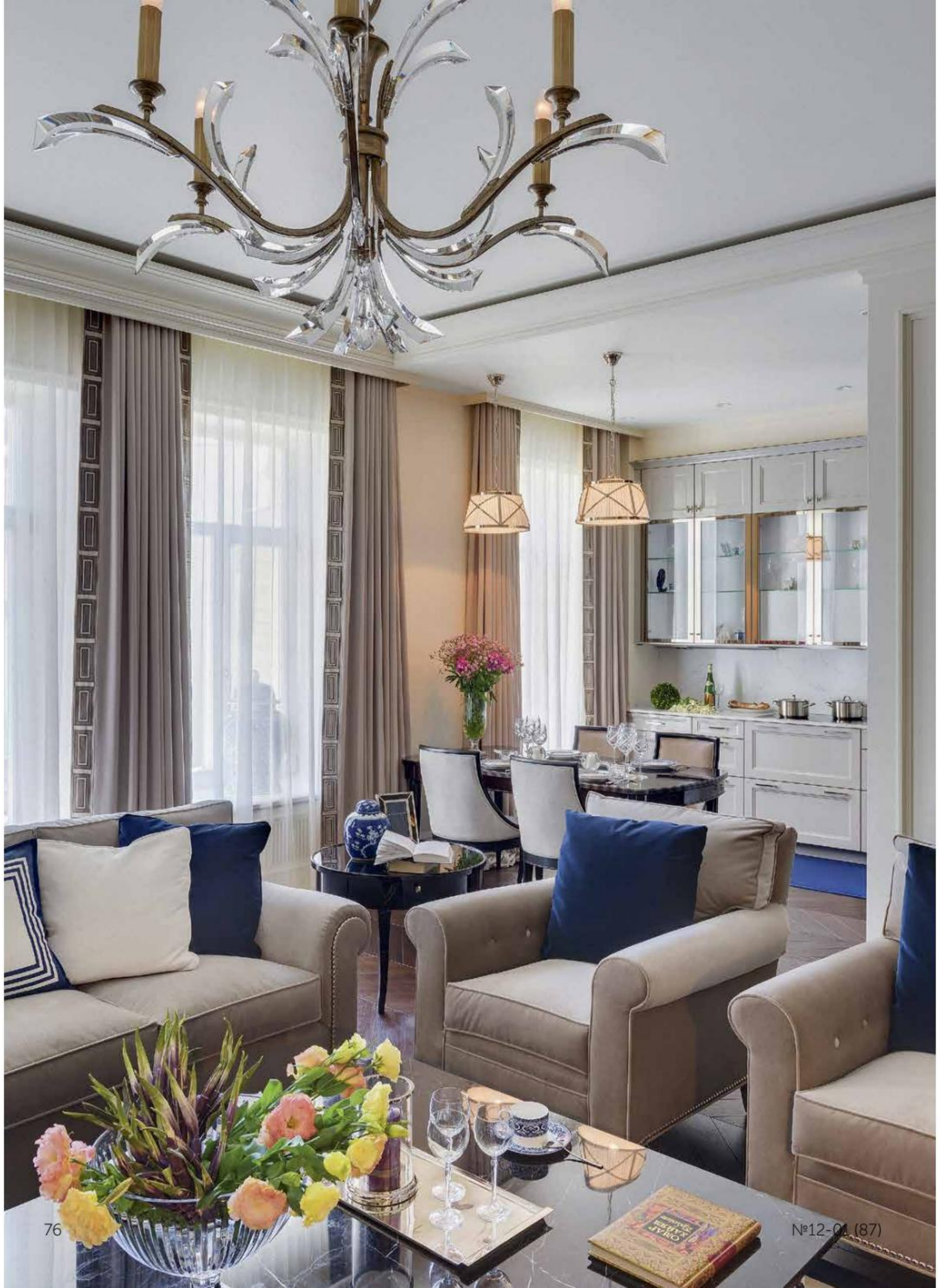


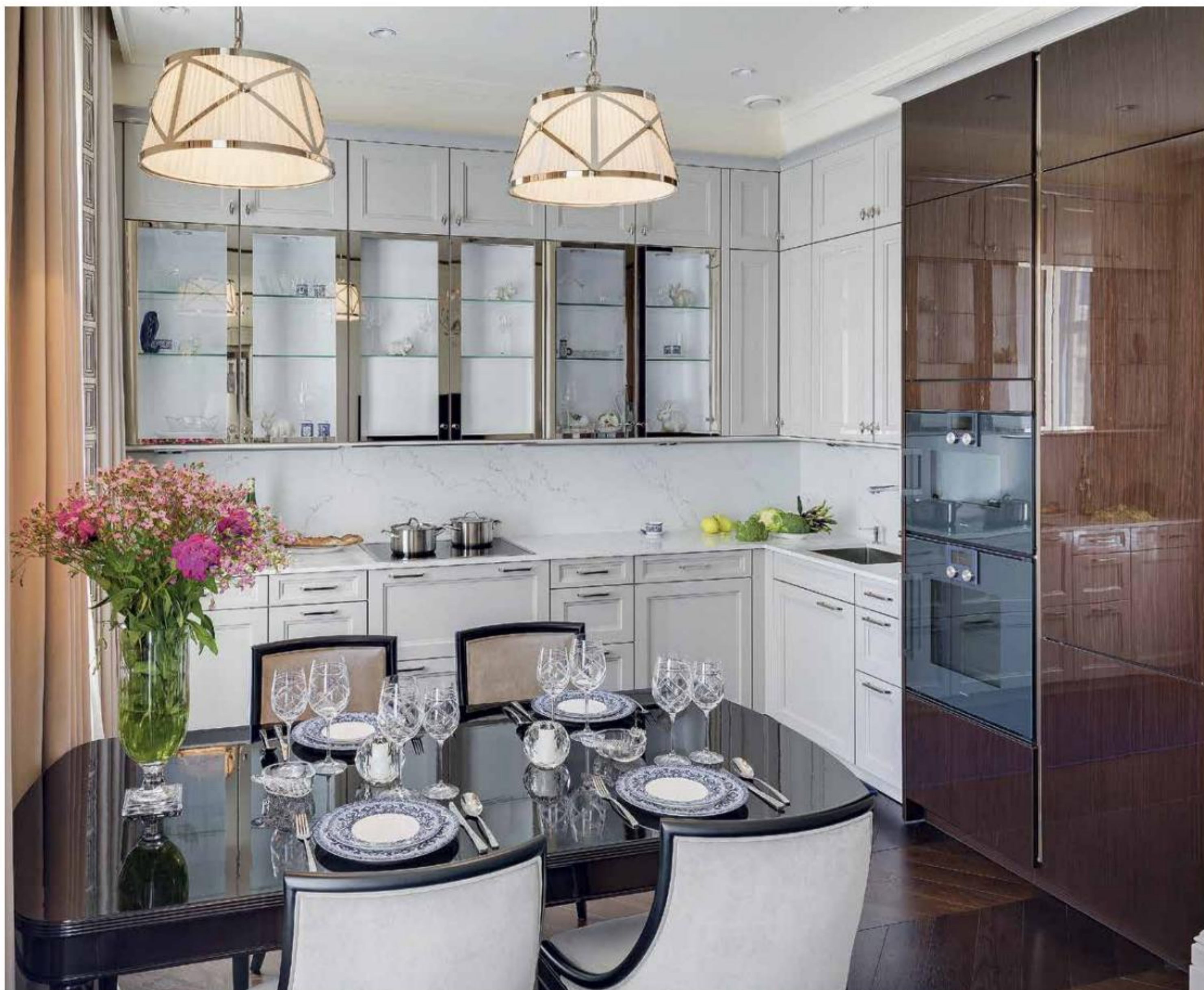
Оригинальным решением стала вставка из темного лакированного дерева, обрамляющая камин в гостиной



PRIVATE INTERIOR

Настоящий камин, который стал возможным благодаря старым, но еще действующим дымоходам, отображает связь с прошлым и дарит интерьеру особый шарм времени





Небольшая кухня, объединенная со столовой, выполнена в светло-сером цвете, который прекрасно играет на контрасте с темным паркетом, вставкой на кухонном блоке и столовым гарнитуром

был обусловлен пожеланиями самих владельцев, которые предпочитают спокойные, элегантные интерьеры а-ля Ralph Lauren. «Тут комфортно, мягко и уютно, нет нарочитой роскоши, что бросается в глаза», – делятся авторы проекта.

В результате полной перепланировки пространства архитекторы обустроили гостиную, объединенную с кухней-столовой, кабинет, спальню с гардеробной комнатой, ванную, кладовую и прачечную. Само же планирование помещений было построено на определенной симметрии пространства, где зона общего пользования, а именно прихожая, гостиная и кухня-столовая, была выполнена по принципу студии. Функциональное зонирование пространства квартиры авторы подчеркнули разноуровневым



потолком и непосредственно предметами интерьера, которые органично дополнили общую композицию.

Планирование гостиной довольно симметричное, построенное вдоль центральной оси камин – диван. Именно настоящий камин, который стал возможным благодаря старым, но еще действующим дымоходам, отображает связь с прошлым и дарит интерьеру особый шарм времени. Что касается отделки, то в интерьере дизайнеры активно использовали дорогие натуральные материалы, такие как мрамор, дерево и металл. Оригинальным решением стали вставки из лакированного дерева, обрамляющие камин и часть кухонного блока, а хромированный металл добавил современную нотку в стильный классический интерьер.

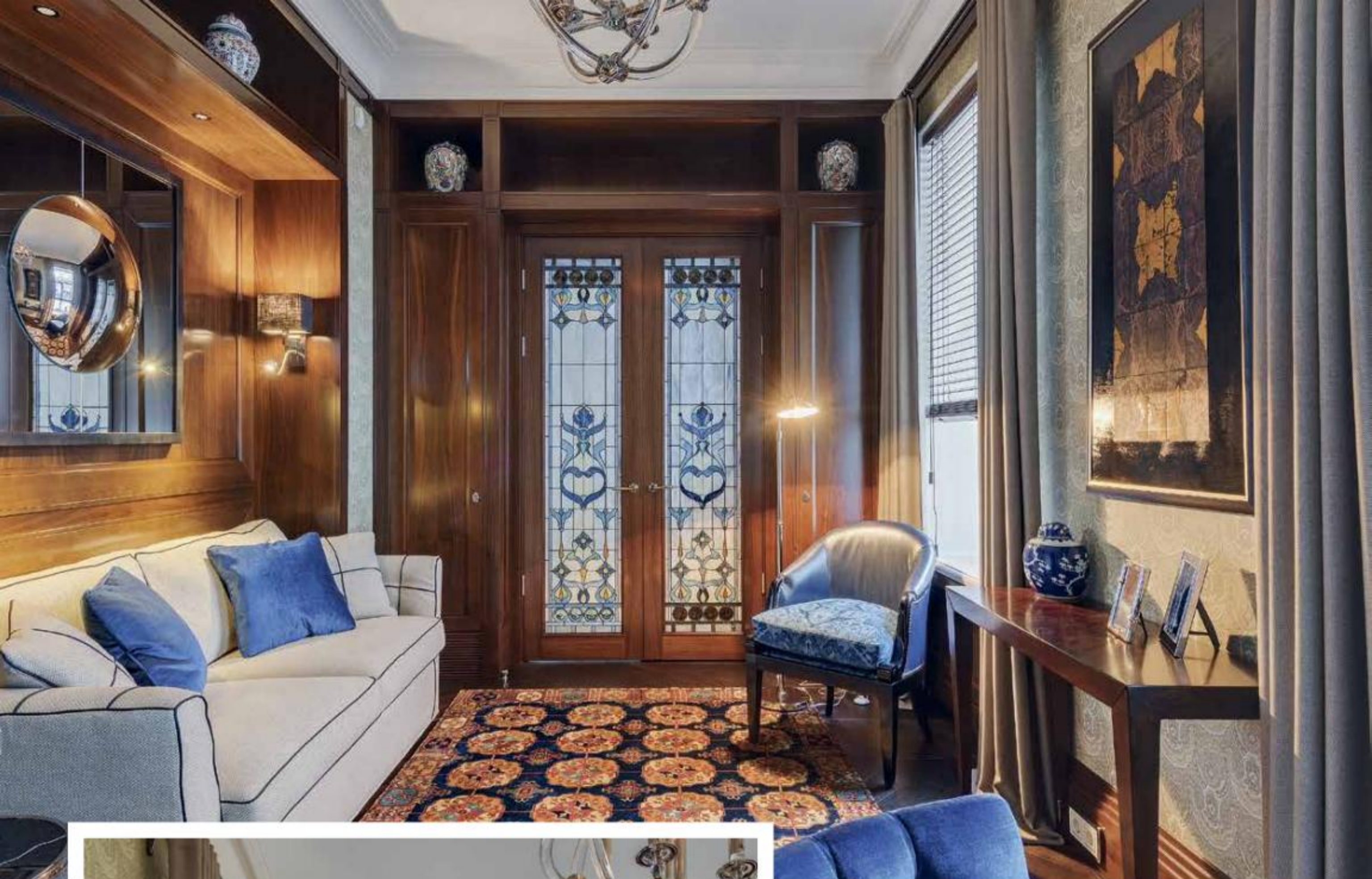
Объединяющим же элементом всей квартиры стал темный паркет, выполненный укладкой «французская елочка». Он покрывает весь пол квартиры за исключением ванной комнаты и прачечной.

Примечательно, что встроенная мебель, в том числе в кабинете и гардеробной, а также шкафы и витрины в гостиной были выполнены в Украине по эскизам авторов проекта. Остальная же часть мебели была предоставлена фабрикой Ralph Lauren. Изысканные витражи выполнены студией «Мак-Сав».

Цветовая гамма интерьера основана авторами проекта на контрасте белого и оттенков земляной



Особая роль отведена активным принтам и текстурам, которые авторы гармонично применили в интерьере спальни



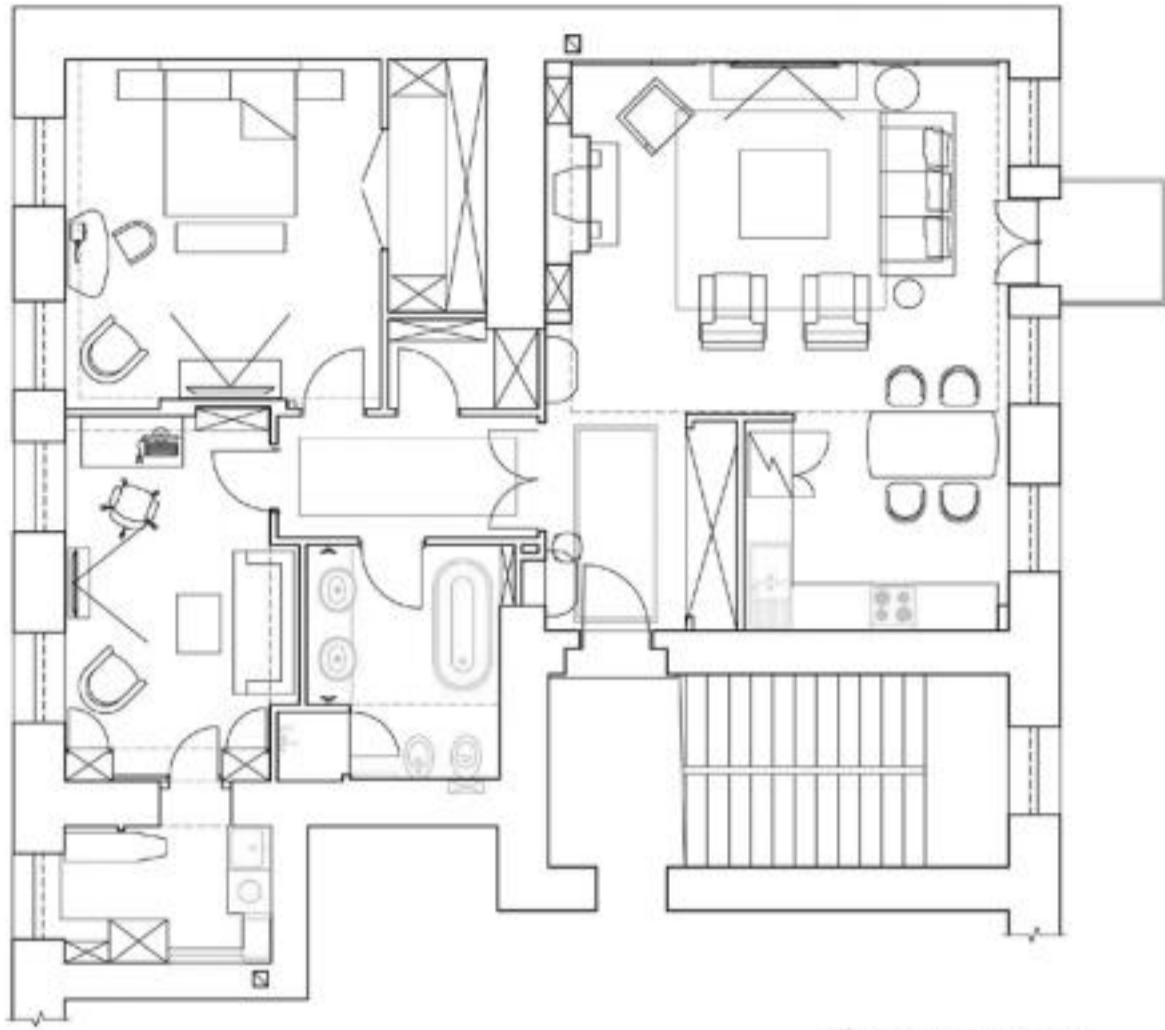
Витражная двухстворчатая дверь в кабинете выполняет двойную функцию, являясь составной частью шкафа и одновременно входом в подсобное помещение

палитры. Особая роль отведена активным принтам и текстурам, которые авторы гармонично использовали в интерьере спальни и рабочего кабинета. В свою очередь, немногочисленные яркие цветовые акценты, такие как текстиль и живопись, по словам архитекторов, еще более подчеркнули строгость цветового баланса.

В разных помещениях стены украшают полотна таких именитых художников, как Оксана Стратийчук, Петр Бевза, Владимир Труш, Алексей Коваль и Олег Денисенко.

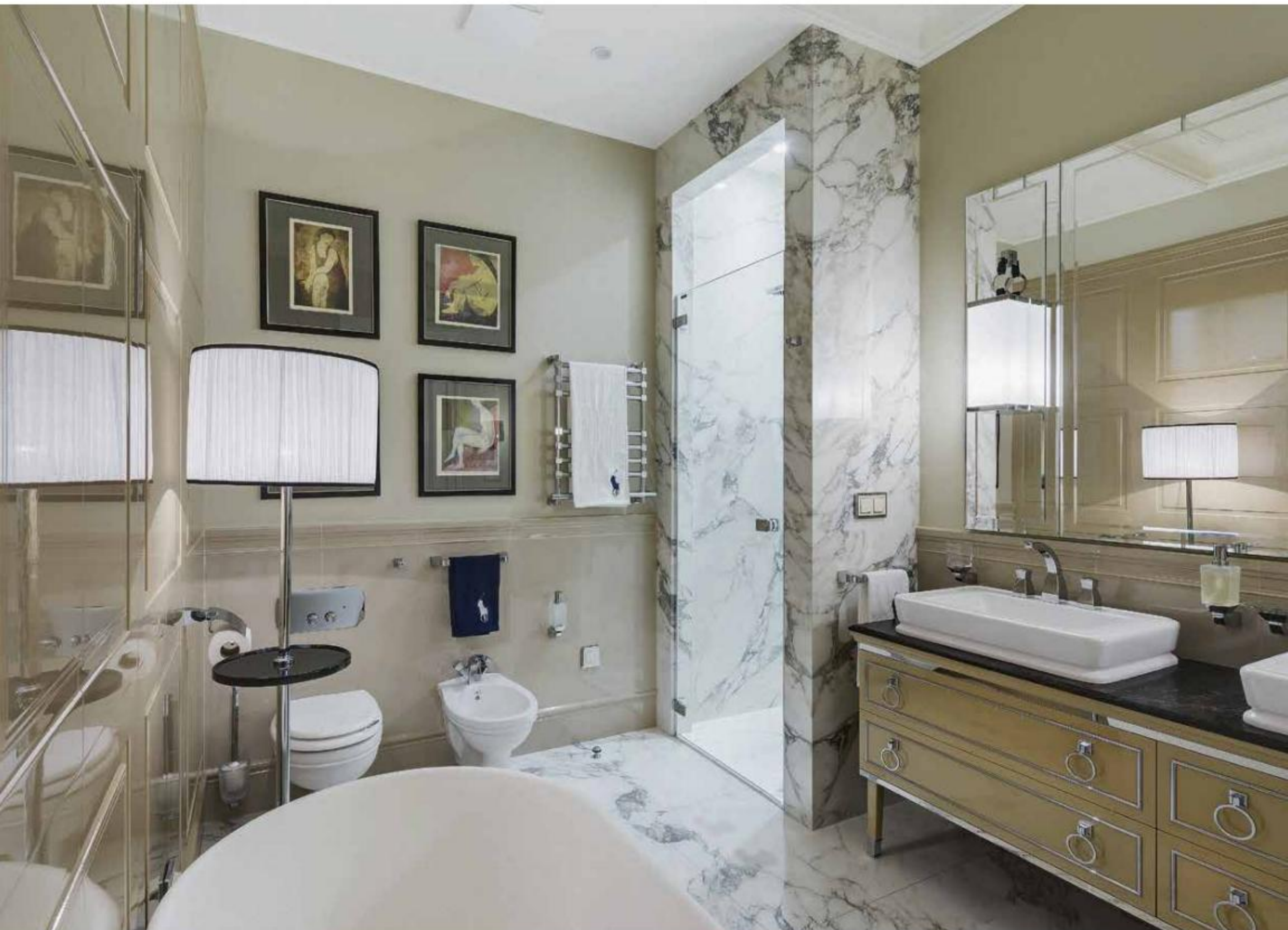
Именно многочисленные предметы декора и произведения искусства так тонко передали общее настроение квартиры, где буквально каждый сантиметр пропитан духом истории. ■





План проекта

Авторы проекта
Алла и Тарас
Коломеец





ИСТОРИЯ ОБРАЗОВ

Киевские архитекторы Андрей Бочуля и Мария Вергезова разработали изысканный интерьер столичной квартиры, где высокие своды потолков, украшенных лепниной, лоск антикварной мебели и коллекция роскошных картин переносят в атмосферу старинного Амстердама

№12-01 (87)

Объект: частная квартира, Киев
Авторы проекта: Андрей Бочуля и Мария Вергезова (MAD group)
Фото: Сергей Савченко
Текст: Валерия Савенко



«Наши клиенты – люди искусства, которые ценят качество и красоту. Путешествуя по всему миру, они накапливали интересные идеи, которые мы с удовольствием реализовали», – Андрей Бочуля



В гостиной и коридоре архитекторы использовали выдержанный васильковый оттенок, который отлично сыграл на контрасте с темной корпусной мебелью и белым «мраморным» полом

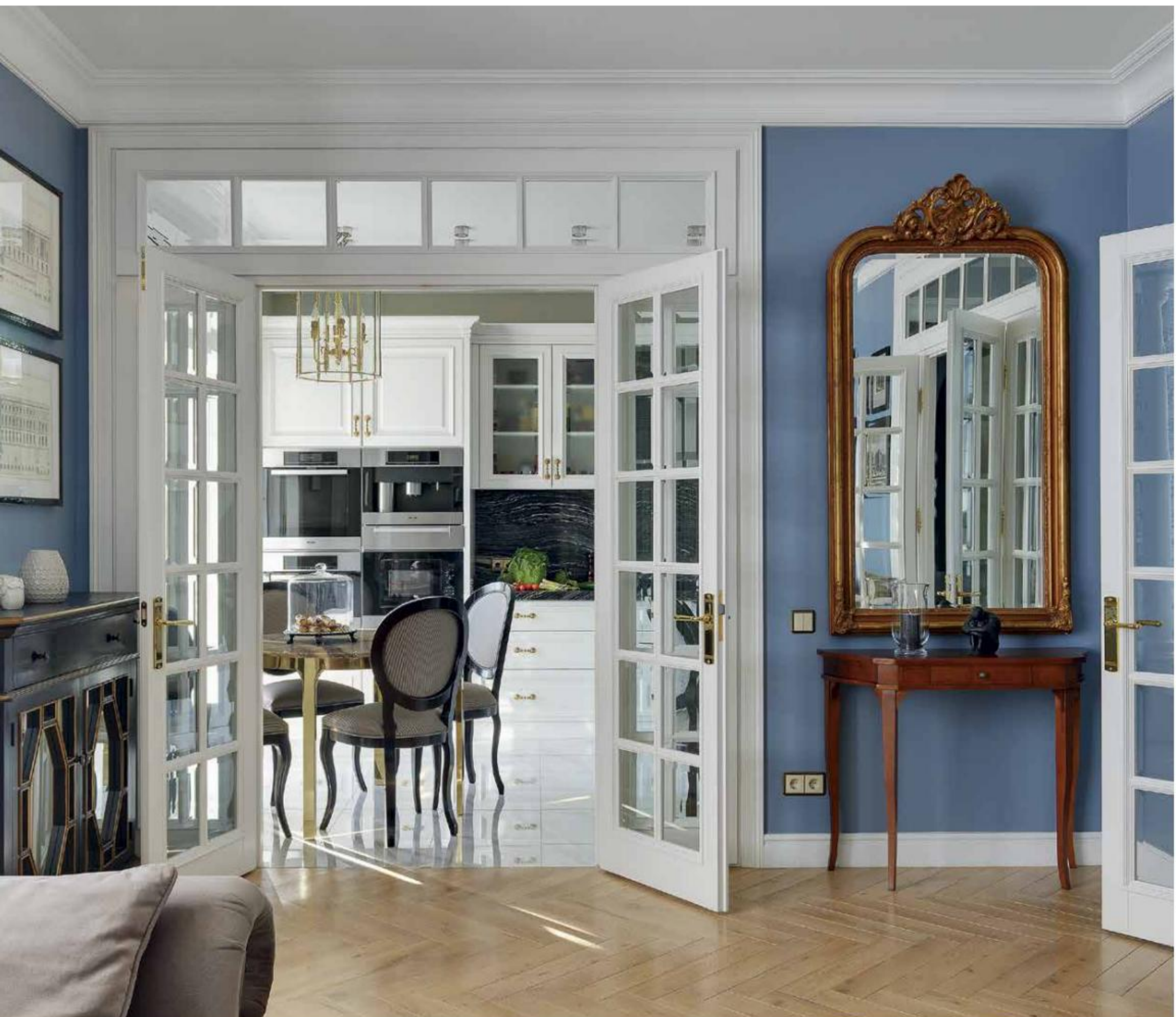
Просторная квартира общей площадью 100 кв. м расположена в элитном жилом комплексе одного из центральных районов Киева. Ее интерьер Архитектурная группа MAD во главе с архитекторами Андреем Бочулей и Марией Вергезовой разрабатывала и реализовывала

в течение года. «Наши клиенты – люди искусства, которые ценят качество и красоту. Путешествуя по всему миру, они накапливали интересные идеи, которые мы с удовольствием реализовывали», – делится Андрей Бочуля. В результате перепланировки архитекторы обустроили в квартире просторную гостиную, кухню, объединенную со столовой, гардеробную, спальню и даже небольшое рабочее место. Создав правильные по форме

Визуальный эффект «прозрачности» помещения позволяет свету играть и создавать необыкновенные световые сценарии за счет дневного и продуманного искусственного освещения

пространства, авторы проекта попытались максимально соблюсти симметрию, а также выигрышно подчеркнуть немалую высоту потолков.

Что касается зонирования, то предложенный архитекторами вариант обеспечил наиболее эргономичную планировку пространства. В результате полной реконструкции квартира была поделена на две зоны: приватную, которая включает в себя спальню, санузел и гардеробную, и зону общего пользования, где находится светлая гостиная, объединенная с кухней-столовой. Также благодаря



PRIVATE INTERIOR

Прекрасным акцентом кухни стал стол из оникса кофейного цвета с позолоченными элементами, созданный компанией MAD group специально для этого объекта



Высокие потолки спальни и гардеробной авторы проекта подчеркнули лепным карнизом и декоративными деревянными панелями, выполненными в белом цвете



решению присоединить балкон к гостиной в квартире появилась небольшая рабочая зона с прекрасным видом из окна.

Основная идея интерьера, по мнению авторов проекта, заключается в многоплановости самого пространства. Добиться такого эффекта архитекторам позволило использование большого количества остекления. Визуальный эффект «прозрачности» помещения позволяет свету играть и создавать необыкновенные световые сценарии за счет дневного и продуманного

искусственного освещения. В зависимости от времени суток интерьер может быть ярким и светлым или же уютным и таинственным.

В отделке всего интерьера квартиры преобладают природные материалы, такие как дерево и натуральный камень. Акцент авторы проекта сделали на белых столярных изделиях, которые гармонично сочетаются с натуральным паркетом,





План проекта

Авторы проекта архитекторы
 Андрей Бочуля и Мария
 Верезова (MAD group)



Оригинальным решением просторной ванной комнаты стал темный массивный шкаф из натуральной древесины и мрамора, а также черная ванна

выложенным «елочкой». Особое внимание дизайнеры уделили деталям. Чтобы добавить интерьеру монументальность, архитекторы использовали колонны, которые визуально разграничивают пространство гостиной и рабочей зоны. Акцентным также является использование большого количества текстиля.

Что касается цветовой гаммы, то дизайнеры использовали выдержанные оттенки синего и сиреневого, которые отлично сыграли на контрасте с темной корпусной мебелью. Сами же стены в интерьере стали прекрасным фоном, выгодно подчеркивающим многочисленные предметы искусства, а также антикварную мебель, полюбившуюся владельцам квартиры. Стоит отметить, что в интерьере также присутствуют элементы авторской мебели, разработанной по эскизам Архитектурной группы MAD. Прекрасным дополнением стали мраморные столы с позолоченными элементами, которые добавили определенный шарм общей композиции. ■



FAMOUS NAME



Нина КЭМПБЕЛЛ СИМФОНИЯ ОБЩЕГО И ЧАСТНОГО

Успешный дизайнер и декоратор Нина Кэмпбелл основой английского интерьера называет отсутствие правил, а ее проекты отражают как современный, так и традиционный стиль



Прикроватный
столик Margot

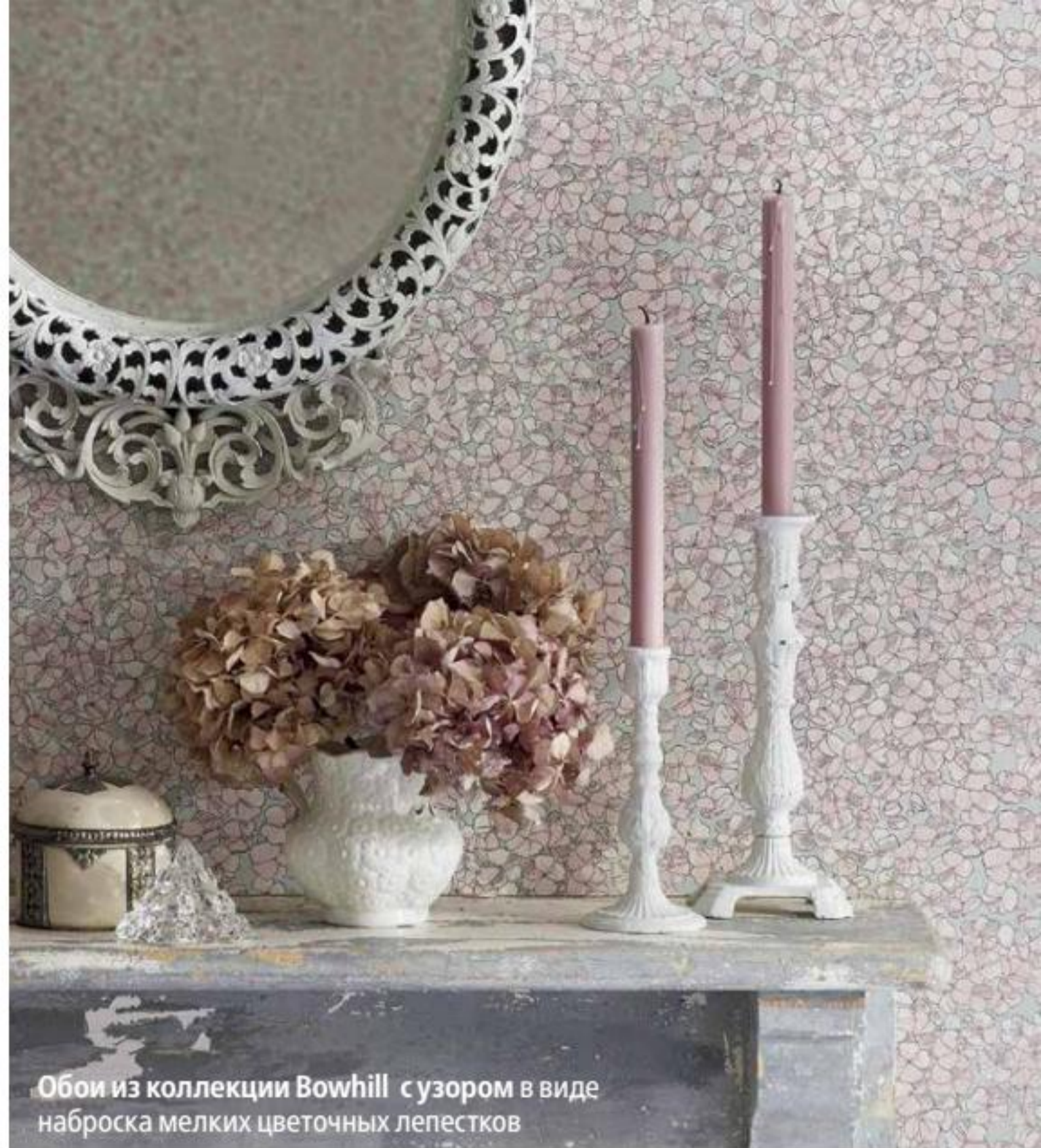
Обои Pamir
из коллекции
Cathay,
получившие
название
от Памирского
горного хребта



№12-01 (87)



Обои из коллекции Coromandel, где вышитый цветочный узор в стиле эпохи короля Якова получил новую интерпретацию



Обои из коллекции Bowhill с узором в виде наброска мелких цветочных лепестков

Британка Нина Кэмпбелл выпускает собственные коллекции мебели, тканей, обоев, ковров, аксессуаров и не менее успешно работает над интерьерами отелей, клубов, жилых домов и яхт по всему миру.

Дизайнер начинала карьеру в престижной компании Colefax and Fowler, а купив дом и принявшись обустроить его комфорт, поняла, что пришло время заняться архитектурой.

Кэмпбелл уверена, что пространство должно быть адаптировано индивидуально для каждого клиента и отражать его особые потребности и образ жизни.

В своей работе она учитывает традиции британского стиля. «В каждой стране мы всегда обращали внимание на лучшие вещи и использовали идеи в работе, переделывая их по-своему, жертвуя чистотой стиля ради комфорта, – говорит Нина. – Тщательно выбирали те, которые нам нравятся, и теперь ими пользуемся».

Дизайнер внимательна ко всем элементам, характеризующим английский дом: камин, мебель преимущественно темного дерева, шинц, кровать с колоннами, библиотека. Она всегда тщательно выбирает ткани для интерьера.

Большой интерес Нина проявляет к мебели. В 2009 году Кэмпбелл запустила



Диван Gatsby

FAMOUS NAME



Таунхаус в Челси,
Лондон



Стул Alice стилизован
под бутон тюльпана,
обитый тканью Rep
из коллекции
Cathay Weaves

собственную коллекцию в Decorex. В роскошных обоях и изящных гарнитурах итальянские, французские и английские мотивы сочетаются с дизайнерской палитрой, которая легко комбинируется с предметами разных коллекций. Высококвалифицированные мастера-ткачи создают великолепные узоры, сохраняя текстурные элементы тканей и дизайн Нины. А ее знаменитый магазин интерьерных аксессуаров и подарков на улице Уолтон-стрит в Лондоне остается фаворитом для многих в течение последних 30 лет.

Текущие проекты Нины Кэмпбелл – это большой дом в Китае, частный дом для члена королевской семьи Иордании в Аммане, таунхаус в Нью-Йорке и загородный отель в Англии с видом на ипподром Челтнема.



Туалетный столик Joan

Дизайнер удостоена множества наград, в частности признана «Женщиной, которая имеет самый влиятельный стиль на международном уровне» от American Fashion Award. Нина Кэмпбелл – автор пяти книг по дизайну интерьера.

Остроумие, энтузиазм и бесценный опыт Кэмпбелл отражаются в ее стиле, который высоко оценен во многих странах.



Стул Coco Dressing Table Chair идеально подходит к туалетному столику



Таунхаус в Ноттинг-Хилле, Лондон

Нина Кэмпбэлл уверена, что пространство должно быть адаптировано индивидуально для каждого клиента и отражать его особые потребности и образ жизни



Обои Ardwell из коллекции Braemar, узор дамаск, напоминающий штукатурку серого или белого цвета на контрастной основе



Загородный дом под Лондоном

PRIVATE INTERIOR



№12-01 (87)

ЛЕГЕНДЫ БЫЛЫХ ВРЕМЕН

Молодой американский декоратор Саша Бикофф переделала бывшие апартаменты Джуди Гарланд в легендарном жилом доме «Дакота» на Манхэттене в роскошную резиденцию с тремя спальнями и семью каминами

Объект: частные апартаменты, Нью-Йорк
Авторы проекта: Саша Бикофф, Sasha Bikoff Interior Design
Фото: courtesy of Douglas Elliman



В свои 28 лет Саша Бикофф успела заработать миллионы и снискать славу самого многообещающего нью-йоркского дизайнера интерьеров. Все свои знания и умения она получила во Франции, где изучала изобразительное искусство, а дизайном интерьеров увлеклась во время работы в знаменитой Галерее Гагосяна. Бикофф известна своим ярким красочным стилем, любовью к французскому шику, винтажному дизайну и антикварным предметам.

Эстетическое вдохновение Бикофф черпает из самых разных источников – французского рококо XVIII века, модерна эры покорения космоса 1960-х, французского модернизма 1970-х

и итальянского дизайна 1980-х, времен господства на арене постмодернизма легендарной миланской архитектурной группы «Мемфис», основанной Этторе Соттсассом, Андреа Бранци и Микеле де Лукки.

Недавно она обновила апартаменты в фешенебельном жилом доме «Дакота» в Верхнем Вест-Сайде. Это историческое здание XIX в. на 72-й вест-стрит у Центрального парка, а знаменито оно прежде всего своими жильцами, в числе которых Джуди Гарланд, Леонард Бернстайн, Рудольф Нуриев, Джон Леннон, который 8 декабря 1980 года был убит в арке дома.



Интерьер стал эклектичным сочетанием ампира, рококо, шика 50-х и винтажных вещей родом из 70-х годов. Изысканная лепнина, детали на молдингах, отделанные золотом в 24 карата, гирлянды золотых листьев на каминах и зеркалах – дань роскошным дворцовым интерьерам Версаля и отголоски эпохи Марии-Антуанетты

В апартаментах – девять просторных комнат, плавно перетекающих друг в друга: элегантная гостиная с французскими дверями, напоминающая знаменитые парижские салоны, парадная столовая с видом на зеленый внутренний двор здания, большая кухня, кабинет с библиотекой и три спальни с санузлами, а еще здесь роскошные четырехметровые потолки и семь (!) дровяных каминов в разных помещениях.

Один из многочисленных талантов Бикофф – умение разработать индивидуальный дизайн для каждого клиента. «Создание дома для меня – это не просто дизайн, а глубокое понимание того, с кем вы работаете, – говорит Саша. – Мои клиенты могут

PRIVATE INTERIOR



Здесь все – от гламурных лакированных стен до изысканных, расписанных вручную обоев Дома de Gourmeу, концертного рояля Steinway и доставшихся в наследство тебризских шелковых ковров – истинное отражение вкуса и стиля жизни хозяйки дома



этого не знать, но я замечаю все – от обуви на их ногах до автомобилей, на которых они приезжают». Каждую комнату, каждое пространство она «выкраивает» под своего заказчика, словно портной, который шьет идеальный костюм. Например, в этих апартаментах, принадлежавших матери Саши – пианистке и балерине иранского происхождения Жаклин Бикофф, – в роскошной гостиной стоит большой концертный рояль Steinway и кресло цвета слоновой кости с сиденьем в виде стилизованного цветка с лепестками, напоминающего балетную пачку. Все – от гламурных лакированных стен до изысканных, расписанных вручную обоев Дома de Gourney и унаследованных Жаклин тебризских шелковых ковров – является истинным отражением хозяйки дома, ее вкуса и предпочтений. Балерина когда-то жила в Париже, на острове Сен-Луи посреди Сены, и посещала Сорбонну, поэтому Саша



«Создание дома для меня – это не просто дизайн, а глубокое понимание того, с кем вы работаете. Мои клиенты могут этого не знать, но я замечаю все – от обуви на их ногах до автомобилей, которые они водят», – Саша Бикофф

PRIVATE INTERIOR



решила отдать должное французскому стилю, который высоко ценила ее мать. И воплотила это в эклектичном сочетании ампира, рококо, французского шика 50-х и винтажных вещей родом из 70-х годов. А изысканная лепнина, детали на молдингах, отделанные золотом в 24 карата, гирлянды золотых листьев на каминах и зеркалах – дань роскошным дворцовым интерьерам Версаля и отголоски эпохи Марии-Антуанетты.

Чтобы придать своей концепции историческую «достоверность», Бикофф тщательно «прошерстила»





*При всей парадности
столовой она выглядит
по-домашнему уютной,
почти рустикальной
благодаря огромному столу
из грубого дерева и нежным,
мягким оттенкам зеленого
и розового*

PRIVATE INTERIOR



Гардеробная представляет собой отдельную комнату с удобным диваном, комодом, декадентскими зелеными шторами, настольными лампами с абажурами под малахит и современными шкафами для одежды с внутренней подсветкой

антикварные магазины и сайты аукционов в поиске подходящих предметов. Так в гостиной появилась пара винтажных черных кожаных кресел Cantilevered Barrel Майло Бомана, фойе украсила люстра Palm из хрустала и бронзы в стиле ар-деко знаменитого французского дома Vagüés. Также обстановку дополнили стулья Джонатана Адлера в духе «чиппэндейла», вешалка для одежды Hang It All по дизайну Рэй и Чарльза Имзов, и антикварное канапе в стиле Людовика XVI, обитое винтажной тканью.

Кухня, в отличие от других помещений с их буйством красок, выдержана в белом цвете. Кухонные шкафы и прочие столярные изделия изготовлены на заказ, а столешницы сделаны из мрамора. При всей парадности столовой с ее хрустальными люстрами, антикварными зеркалами и отделкой золотом



Автор проекта дизайнер Саша Бикофф

Одна из ванных комнат оформлена в стиле 50-х и выдержана в светлых тонах. У стены – повторяющийся в интерьере табурет из старого тика, инкрустированный ракушками, дизайн Адрианы Шамарис



в 24 карата она выглядит по-домашнему уютной, почти рустикальной благодаря огромному столу из грубого дерева и нежным мягким оттенкам зеленого и розового.

Для гардеробной отведена отдельная просторная комната с большими окнами. Здесь есть диван, комод, тумбы для обуви, декадентские зеленые шторы и винтажные настольные лампы с абажурами малахитового цвета, а вдоль стены – современные шкафы для одежды с внутренней подсветкой.

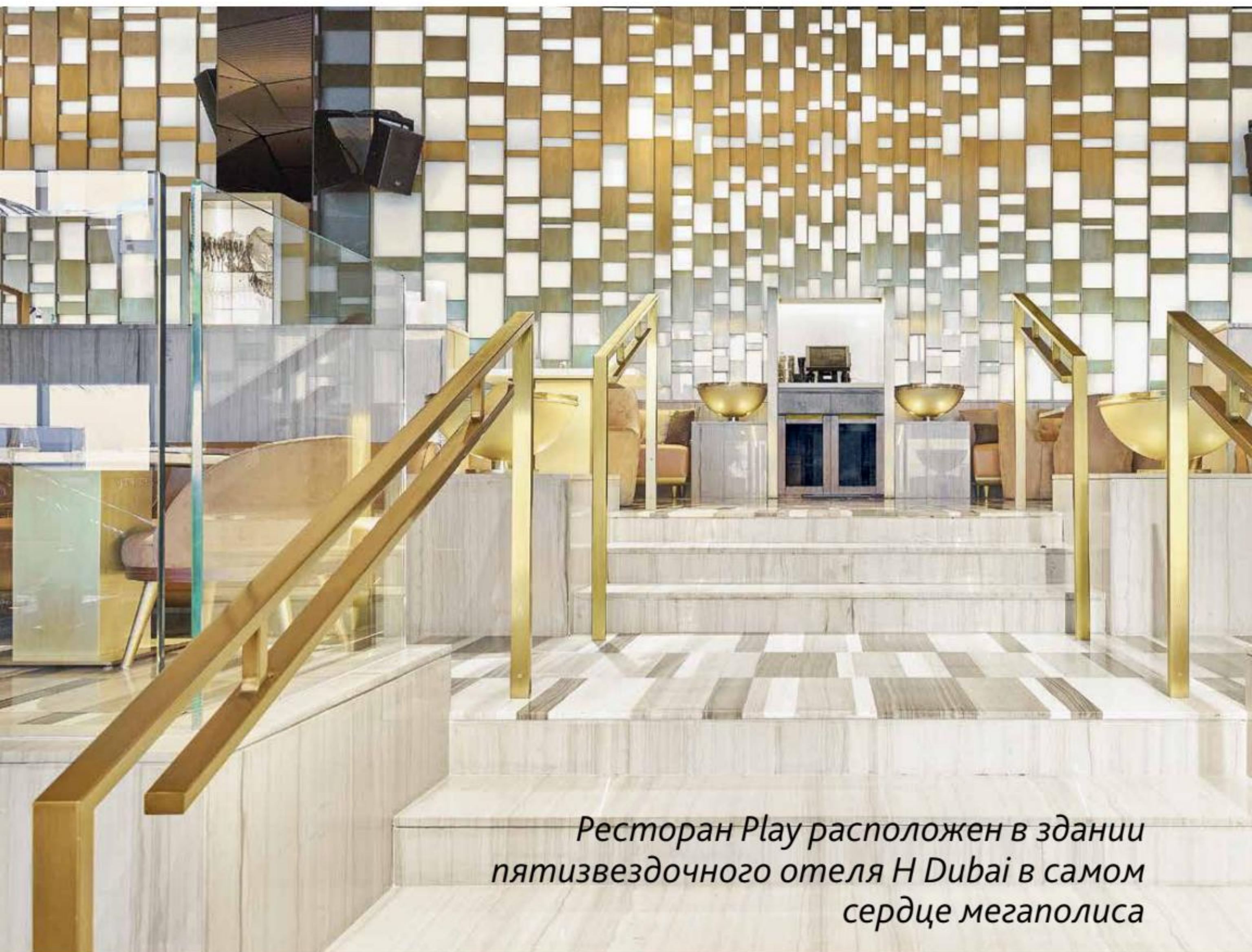
К сожалению, мама Саши умерла два года назад, и с тех пор квартира пустовала, но спустя какое-то время ее выставили на продажу. В октябре 2017 года легендарные апартаменты были проданы за \$10 млн. ■

ЗЕРКАЛО МЕГАПОЛИСА



Ливанский дизайнер
Грегори Гатсерелия
и бюро Gatserelia Design
оформили ресторан
в здании одного
из самых элитных
отелей Дубая, пополнив
мегаполис еще одним
роскошным заведением,
а свое портфолио –
успешным проектом

Объект: ресторан Play, Дубай
Автор: Грегори Гатсерелия
Фото: Gatserelia Design
Текст: Дарина Карапетян



*Ресторан Play расположен в здании
пятизвездочного отеля H Dubai в самом
сердце мегаполиса*

Бюро Gatsereia Design было основано в 1985 году дизайнерами Грегори и Александром Гатсерелией и представляло собой международную команду архитекторов, дизайнеров и ландшафтных мастеров. Уже с самого начала они обрели немалую популярность, постоянно внедряя новые тренды в разработку своих проектов. Идея студии Гатсерелии состоит в том, что дизайн – это инструмент обогащения повседневности, а также довольно действенный способ коммерческого продвижения компаний. Портфолио Gatsereia Design пестрит проектами в Ливане, Марокко, Дубае, США, Канаде и т. д.

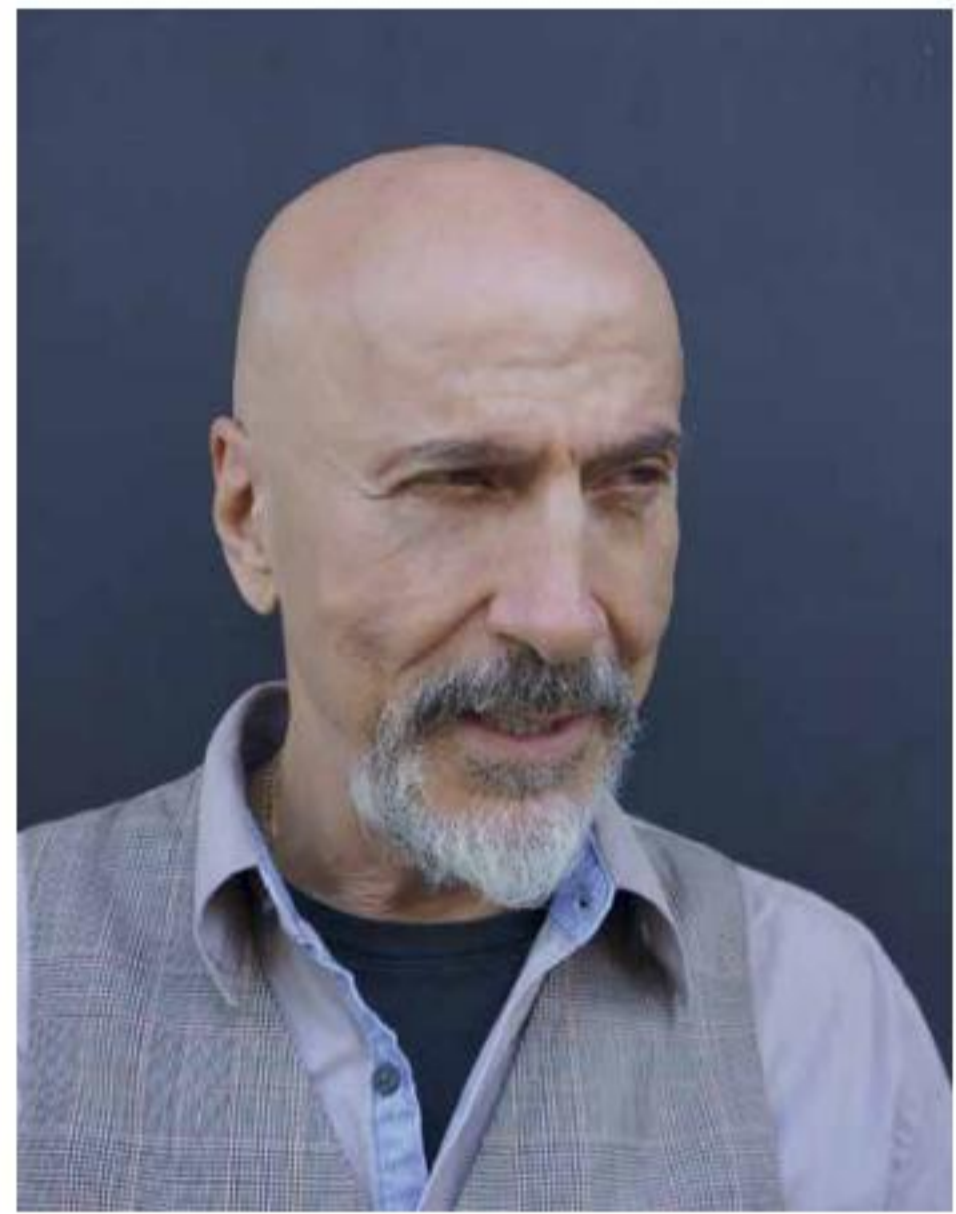
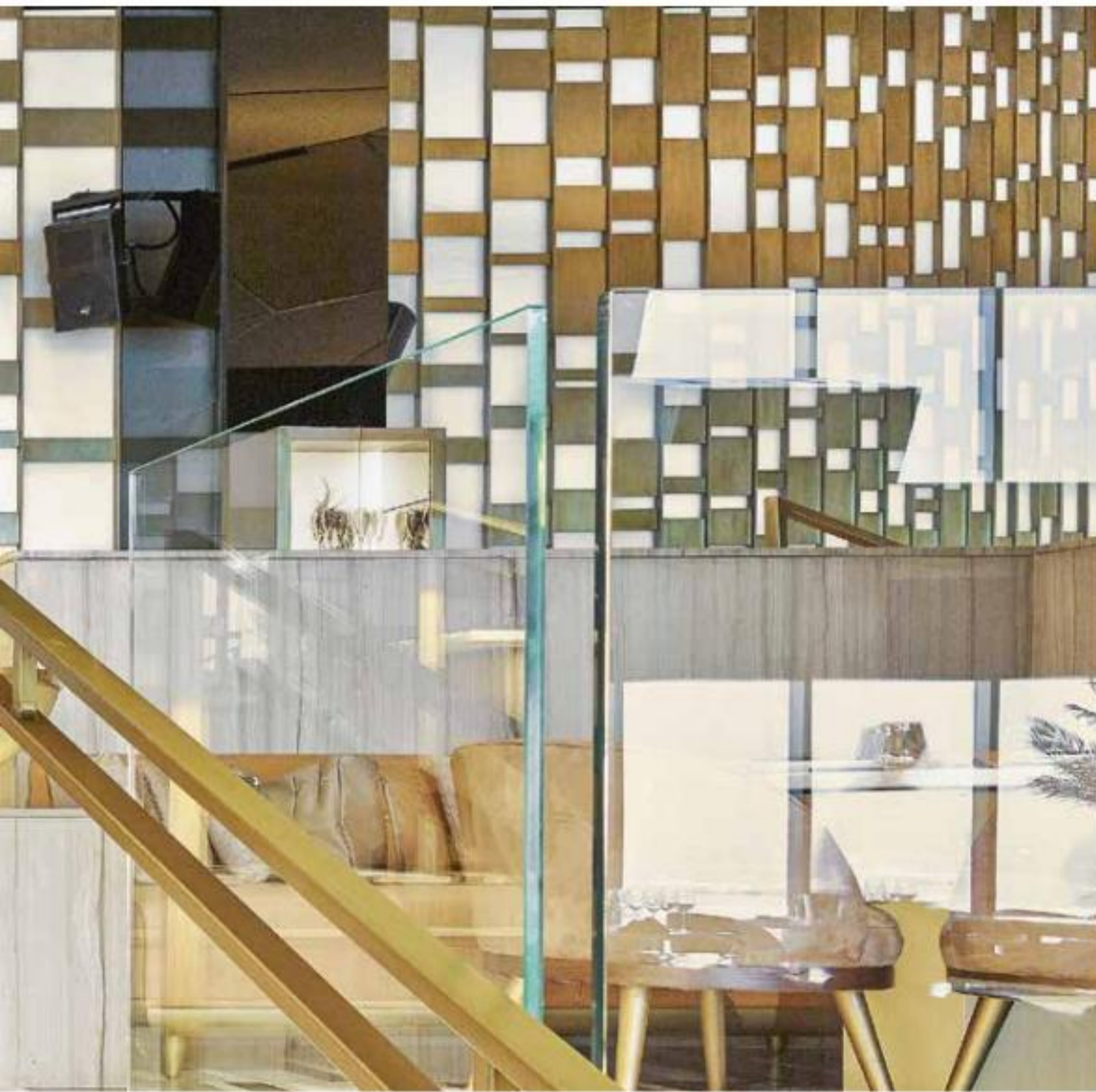
На рост популярности бюро особенно повлияли проекты в ресторанной сфере. В числе последних таких работ – высококлассный ресторан Play, который недавно открылся в здании пятизвездочного отеля H Dubai в самом сердце мегаполиса.

Расположенный на 36 и 37 этажах, ресторан продолжает своим оформлением стилистические мотивы отеля, но и не теряет эффектной индивидуальности.

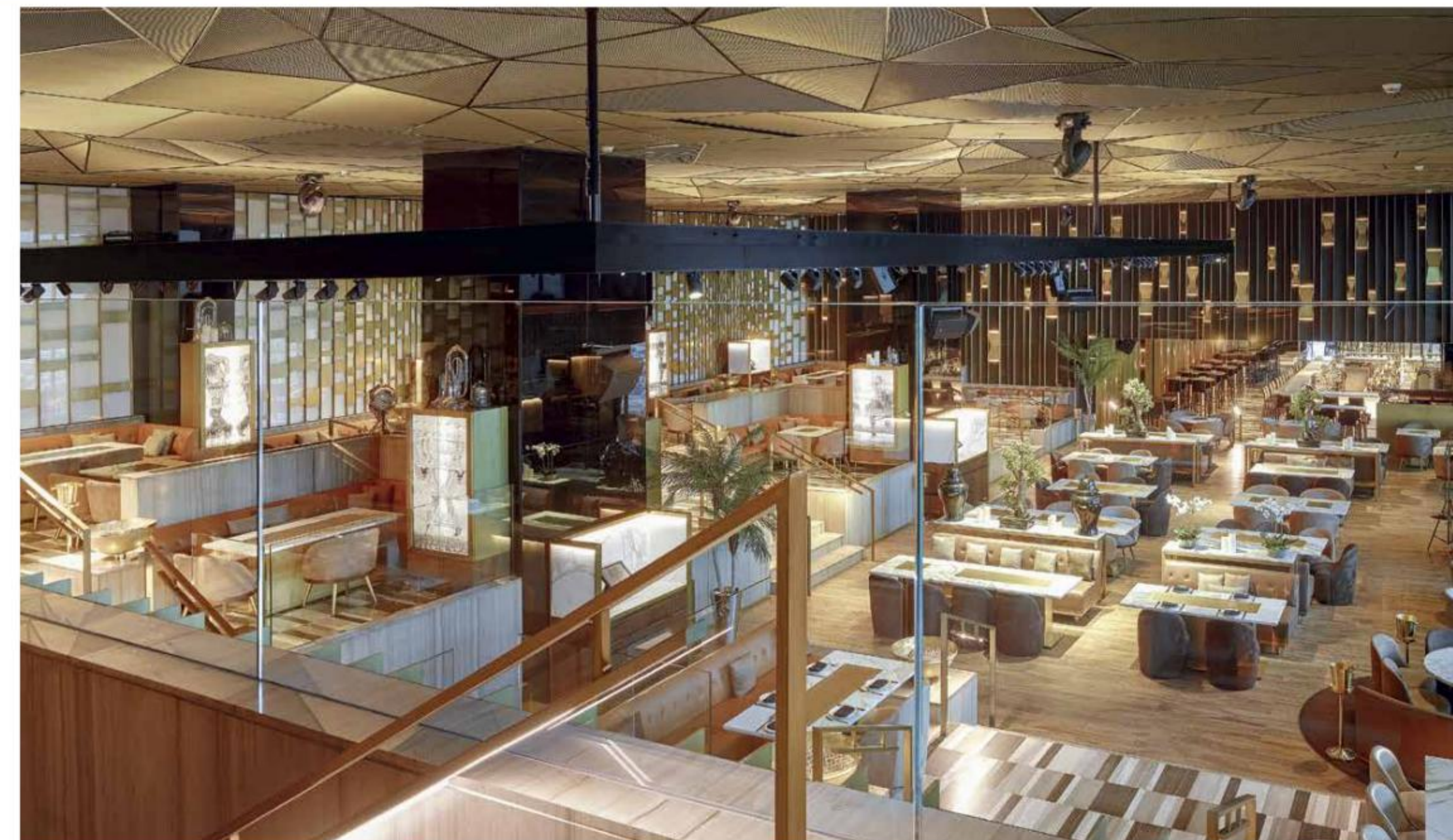
Дубай – город, в котором сливаются восточные и западные влияния, и кухня ресторана Play ярко отображает эту тенденцию. Знаменитым шеф-поваром Райфом Отманом было составлено изысканное, обширное меню, вдохновленное колоритом средиземноморской и азиатской кухонь. В ресторане есть барная и обеденная зоны, а также VIP-секция, декорированная и обставленная мебелью в стиле ар-деко для особо взыскательных гостей.

Авторы проекта считают, что грамотно сбалансированные между собой функция и эстетика – залог успешной разработки любого проекта. В команде

PUBLIC INTERIOR



Автор проекта дизайнер
Грегори Гатсерелия





Мебель в проектах Гатсерелии – это ключевой элемент, который делает интерьер уютным и по-своему живым, определяет его функционал и стилистические черты

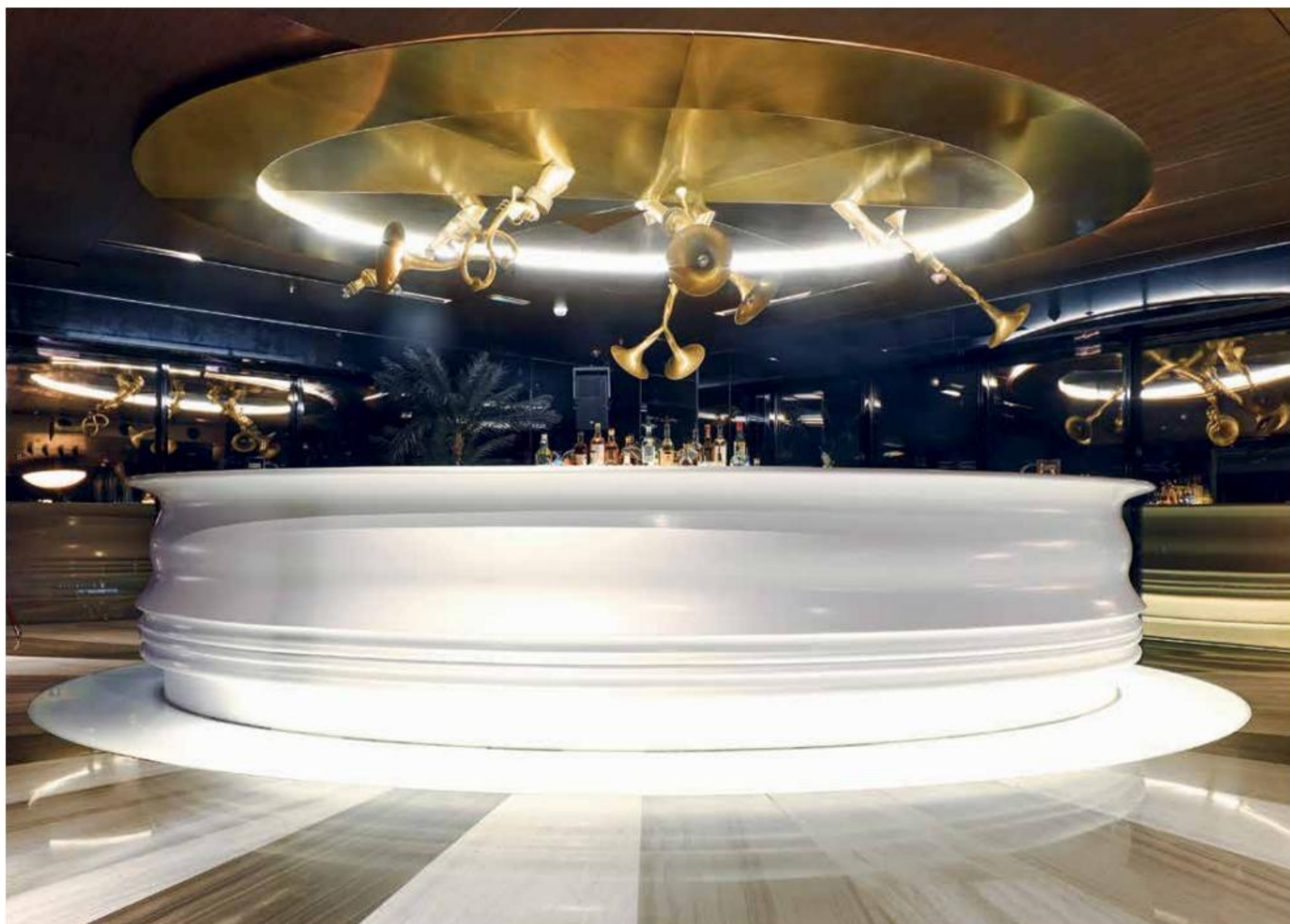
Гатсерелии стремятся к переосмыслению современного дизайна через уникальное виденье работы с пространством и материалом. Так, основными материалами отделки интерьера Play стали мрамор и латунь. Металлические поверхности, мелкие геометричные текстуры и теплое освещение создают иллюзию приглушенного мерцания, что привносит в интерьер элегантную роскошь.

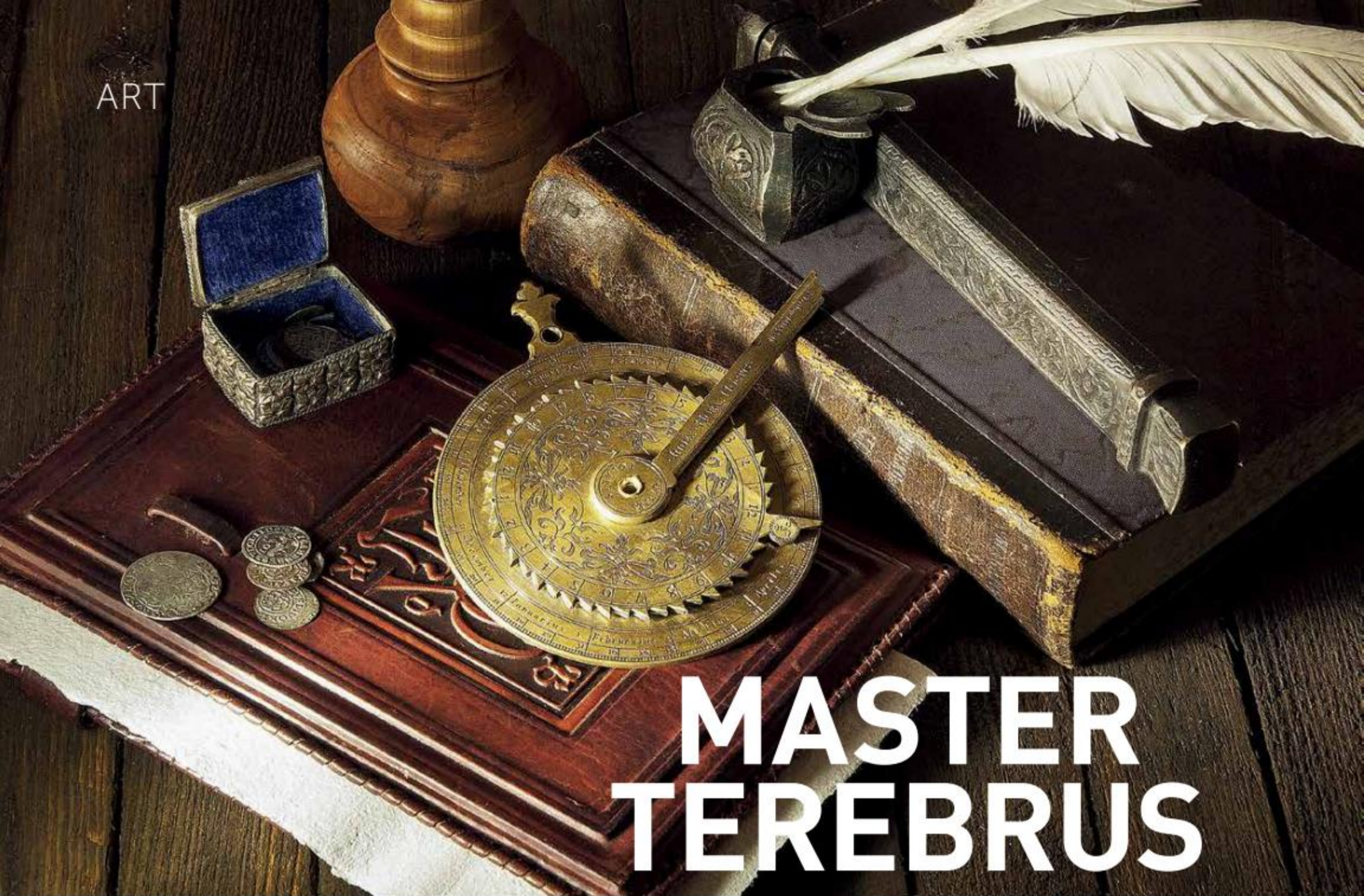
Динамичные мозаики на полу, стенах и потолке контрастируют между собой в ритмике, но перекликаются в тональном решении – общая картина интерьера чем-то напоминает сам Дубай, многогранность, но целостность крупного мегаполиса.

Ресторан пронизан духом 50-х, высококлассность заведения была грамотно подчеркнута дизайнерами

через лаконичность линий и текстур. Мебель в проектах Гатсерелии – это ключевой элемент, который делает интерьер уютным и по-своему живым, определяет его функционал и стилистические черты. Будь то визуально эффектные объекты или детали, привлекательные своей простотой, руками дизайнеров они вливаются в окружающее их пространство и задают его композиционный мотив.

На сегодняшний день главный офис Gatsrelia Design находится в Бейруте, но бюро также имеет филиалы в Дубае и Париже. Дизайнерам важно создавать интерьеры, выражающие личность клиента, именно поэтому каждый проект в портфолио Gatsrelia Design не только узнаваем в авторской стилистике, но и по-своему уникален. Любое рабочее или жилое пространство имеет индивидуальность, способную меняться вместе с хозяином, сохраняя при этом основные выразительные черты. ■





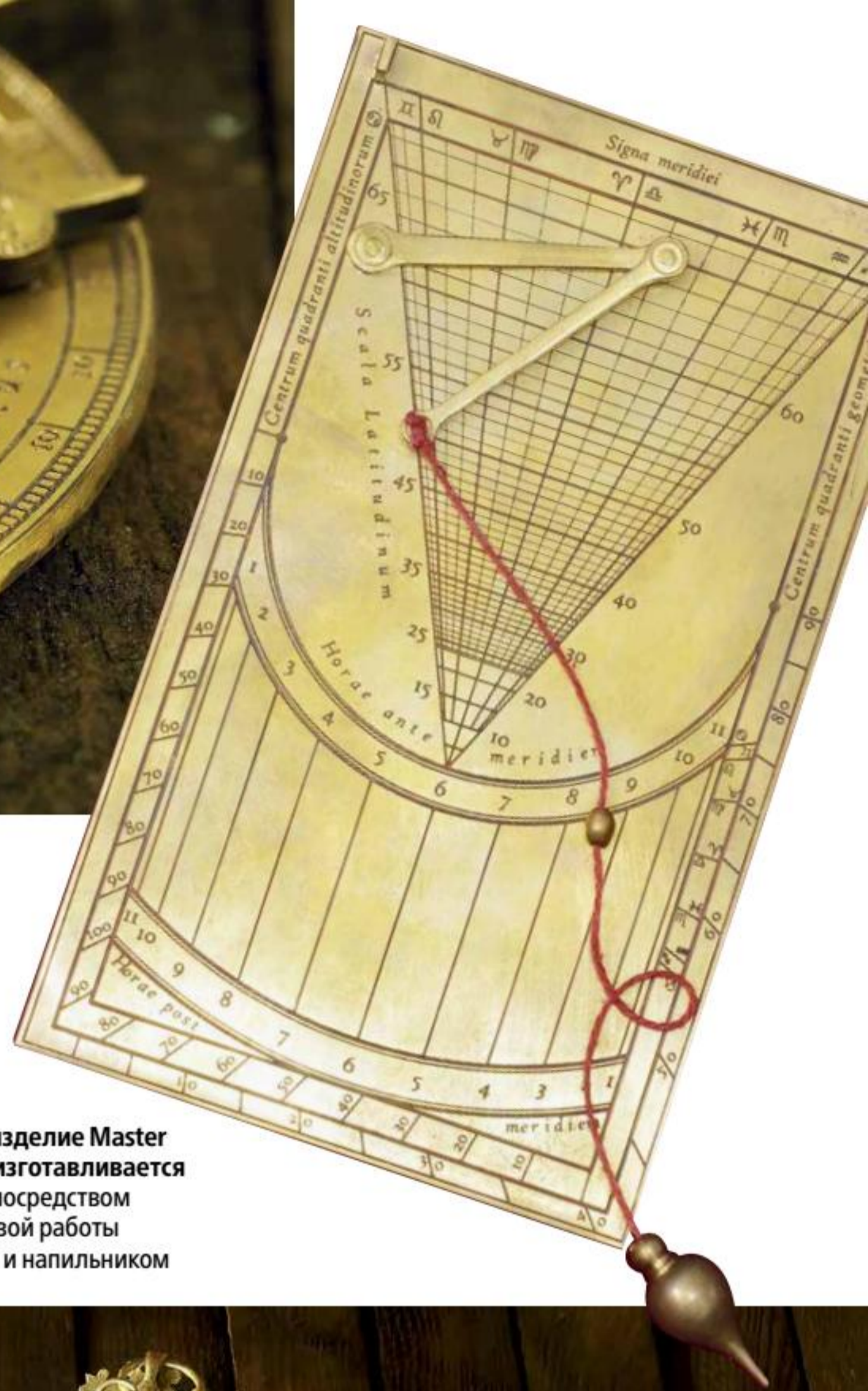
MASTER TEREBRUS

ИЛИ ВСЕЛЕННАЯ В КАРМАНЕ

Архитектор Всеволод Буравченко специализируется на работах по оптимизации энергоэффективности зданий и считает солнце одним из важнейших факторов регулирования микроклимата. В свое время он посвятил диссертацию точным расчетам зимнего и летнего поступления солнечных лучей в дом и их влиянию на микроклимат помещения

Н аучная работа имела для Всеволода неожиданный «побочный эффект» – интерес к инструментам астрономии и навигации. Из всех поездок по странам мира Всеволод привозил фотографии солнечных часов на зданиях, в парках и музеях. Коллекцию пополняли и знакомые, знающие о его интересе к гномонике – науке о проектировании солнечных часов. Одна из его работ украсила двор Киевского национального университета строительства





и архитектуры (КНУСА) – вуза, где Всеволод Буравченко читает лекции.

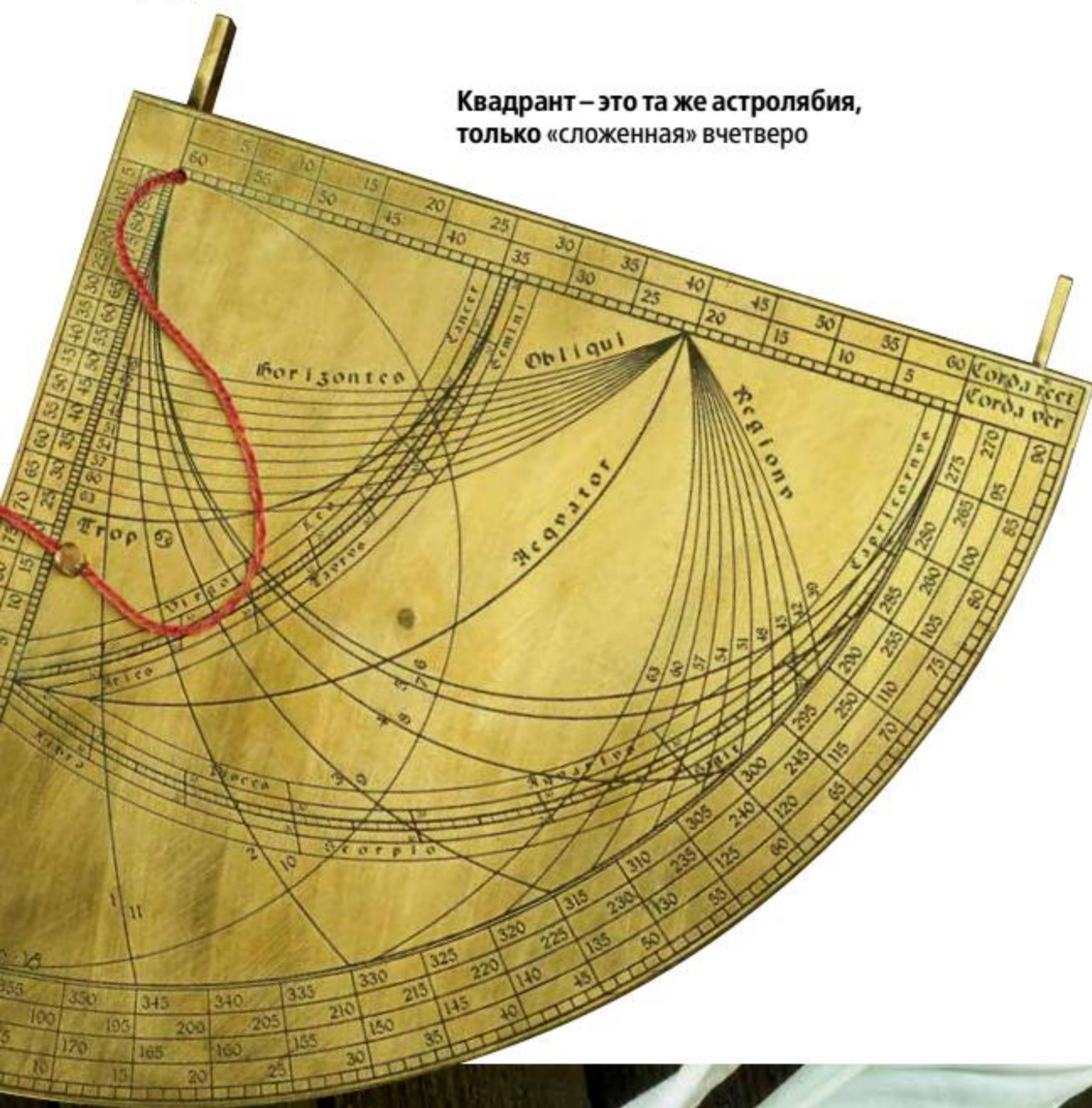
Увлечшись проектом восстановления старинных судов на Днепре, архитектор предложил его участникам оригинальную помощь – изготовить копии приборов, которыми в старину могли пользоваться моряки для измерения времени и положения судна. Отсюда и стартовал проект изучения и популяризации старинной астрономии Master Terebrus.

Имя проекта придумалось само собой. В изучаемые времена люди относились к своим фамилиям достаточно буквально и при необходимости переводили

Каждое изделие Master Terebrus изготавливается вручную посредством кропотливой работы лобзиком и напильником



Квадрант – это та же астролябия, только «сложенная» вчетверо



их с языка на язык, а поскольку международным языком ученых была латынь, то естественно, что Джон Голивудский (Holy Wood – «священный лес» в пер. с англ.) публиковал свои труды под именем Сакробоско, а Герхард Крамер (в пер. с нем. «купец») стал известен как Меркатор. Так и Всеволод позаимствовал из латинского словаря слово Terebra – «бурав», которое и легло в основу названия проекта.

Архитектору удалось собрать команду профессионалов, опытных в обработке металла: пайке, травлении, гравировке. Первым изделием стал квадрант – незамысловатый навигационный прибор для измерения высоты солнца. На каждом следующем изделии команда испытывала новые приемы или техники. Попутно пришлось разбираться с историческими техниками обработки металла и старинными названиями звезд и созвездий, системами исчисления времени, консультироваться со знатоками латыни и старинных шрифтов.

Сейчас изделия проекта разнообразны – от недорогих карманных солнечных часов, подобных тем, которые горожане могли использовать для назначения деловых встреч, до сложных многофункциональных астролябий – вершин средневековой науки, которые оценивались в целые состояния.

Каждая астролябия – это уменьшенная модель геоцентрической вселенной, иллюстрирующая суточное вращение звезд и планет вокруг Земли





Точность измерения старинными приборами в немалой степени зависит от остроты зрения и твердости рук звездочета, поэтому большой квадрант всегда будет точнее маленького. Выдающийся средневековый математик и астроном Улугбек для своих изысканий возвел под Самаркандом квадрант радиусом 40 м, но и маленькие карманные астролябии тоже имели свою область применения

Знатные заказчики на качестве астролябий не экономили – их использовали для астрологических вычислений и принятия важных политических решений.

Сейчас, когда даже бесплатное приложение для смартфона дает несравненно больше возможностей с большей точностью и скоростью вычисления, солнечные часы или астролябия – скорее дань памяти предков, производивших вычисления без помощи электронных устройств, гимнастика для мозга, неизбежно привыкающего полагаться на помощь компьютеров, и образовательное пособие, дающее возможность представить те первые шаги, которые делала наука на своем долгом пути. Не говоря о том, что они еще и хороши как украшение стены или каминной полки. Многие знакомые Всеволода уже украсили свои дома тусклым блеском черненой латуни.

Всеволод не делает тайны из своих знаний и охотно выступает с лекциями в музеях и на фестивалях. ■



Солнечные часы, разработанные Всеволодом Буравченко, на главном корпусе Киевского национального университета строительства и архитектуры (КНУСА)

Коллекция посуды
в барочном стиле
I ♥ Baroque,
Rosenthal
meets Versace

ВСЕ К СТОЛУ!

Умение сервировать стол сродни умению красиво наряжаться – даже если вы приверженец классического стиля, всегда есть место эксперименту и смелым решениям

Чтобы сервировка стола выглядела празднично, торжественно и не была скучной, классические предметы можно дополнить современными формами, к примеру, стильными бокалами из цветного стекла, оригинальным декором с необычным современным дизайном. Смело экспериментируйте с цветом, сочетая монохромный фарфор с цветным. Также стоит обратить внимание на посуду с «кружевным» дизайном: тарелки, блюда, вазы для фруктов, масленки и даже фарфоровые корзинки для хлеба с такой деталью элегантно дополняют любую сервировку, сделают ее интересной, изящной. Еще одна свежая тенденция – тонкий рельефный узор на фарфоровой посуде в виде арабесок или других старинных орнаментов. Предлагается как в однотонном варианте, например, белым по белому, так

Бокалы
из коллекции Gala
Prestige в декоре
Red Medusa
и Cobalt Blue
Medusa, Rosenthal
meets Versace

Элегантная сервировка
в бело-золотых тонах.
Коллекция посуды
TAC немецкого бренда
Rosenthal, вазы Ode
с флористичным
орнаментом той же
марки и столовые
приборы Taste цвета
шампань от Sambonet

Тарелка из коллекции
фарфоровой посуды Tiara
французского бренда
Naviland. Золотой кант
на черном фоне изображает
россыпь бриллиантов
разных размеров



Фото: архивы пресс-служб

TABLEWARE

Сервировка в стиле ретро с парадным сервизом Flora, Royal Copenhagen. У каждого предмета серии свой цветок. На этой тарелке – магнолия. Дизайн Аньи Ван Краг (Anja Vang Kragh)

и с легким ненавязчивым цветным акцентом или с золотым кантом. К слову, традиционная скатерть сегодня уже не является обязательным атрибутом праздничного застолья: ее все чаще заменяют большими прямоугольными салфетками под тарелки, сервировочными ковриками или же дополняют ими в качестве акцентных деталей. Но в то же время именно скатерть способна создать весь антураж, особенно если у вас красивый сервиз. Не бойтесь придумать привычным предметам новое назначение. К примеру, чайные чашки, стаканы из цветного стекла заменят привычные вазы, если опустить в них маленький букетик живых цветов или бутон, а фруктовые вазы и даже блюда можно использовать не только по прямому назначению, а и как украшение стола, добавив праздничный декор. Кроме того, фарфоровые блюда и небольшие стеклянные емкости легко превратятся в подсвечники, если поместить в них чайные свечи. В тренде по-прежнему сочетание белого с золотом, бордо или красным, а еще нежные оттенки бирюзы, фиолетовый и цвет индиго на белом фарфоре.



Фарфоровая посуда из коллекции Dynasty португальской мануфактуры Porcel. Дизайн вдохновлен древними орнаментами романской архитектуры



Легендарный белый фарфор с синим «кружевом» Арнольда Крога, коллекция Blue Fluted Half Lace, Royal Copenhagen, дизайн разработан в 1888 г.



Ведерко для льда Double O из стали с латунной отделкой от Ричарда Хаттена, Ghidini 1961. Фото: Artemest



BRAND

Lalique

Скульптор света

На этой хрустальной фабрике, ставшей символом художественной эпохи ар-деко, и сегодня живы традиции, заложенные почти сто лет назад ее легендарным основателем Рене Лаликом, при этом продукция Lalique всегда модная и современная



Бесцветная с золотым тиснением
скульптура «Булдого»,
коллекция Nature Sauvage



Ваза «Елисейские поля»
в темно-зеленом цвете,
коллекция Nature Sauvage



Когда после Первой мировой войны Эльзас, где столетиями развивалось стекольное и хрустальное производство, стал французским, сюда, в небольшую деревушку Винжен-сюр-Модер в начале 1920-х перебрался прославленный ювелир Рене Лалик, решивший сменить ремесло. Он увлекся стеклом, еще когда придумывал парфюмерные флаконы, а уже позже его сын заменил стекло хрусталем, оставив отцовские модели. Сегодня фабрика находится на том же месте, а мастера Lalique используют те же технологические процессы, построенные на ручном труде, что использовались почти сто лет назад. Эстетический код с четко прописанной лаликовской идентичностью также бережно хранится, при этом бестселлерами фабрики остаются вазы, придуманные ее отцом-основателем.

Недавно американский художник Терри Роджерс переосмыслил знаковый предмет

Часы «Наяды»
по рисункам
основателя
бренда Рене
Лалика,
бесцветные,
хрусталь,
коллекция Muses

Хрустальный
потолочный
светильник
Coutard,
хромированная
отделка



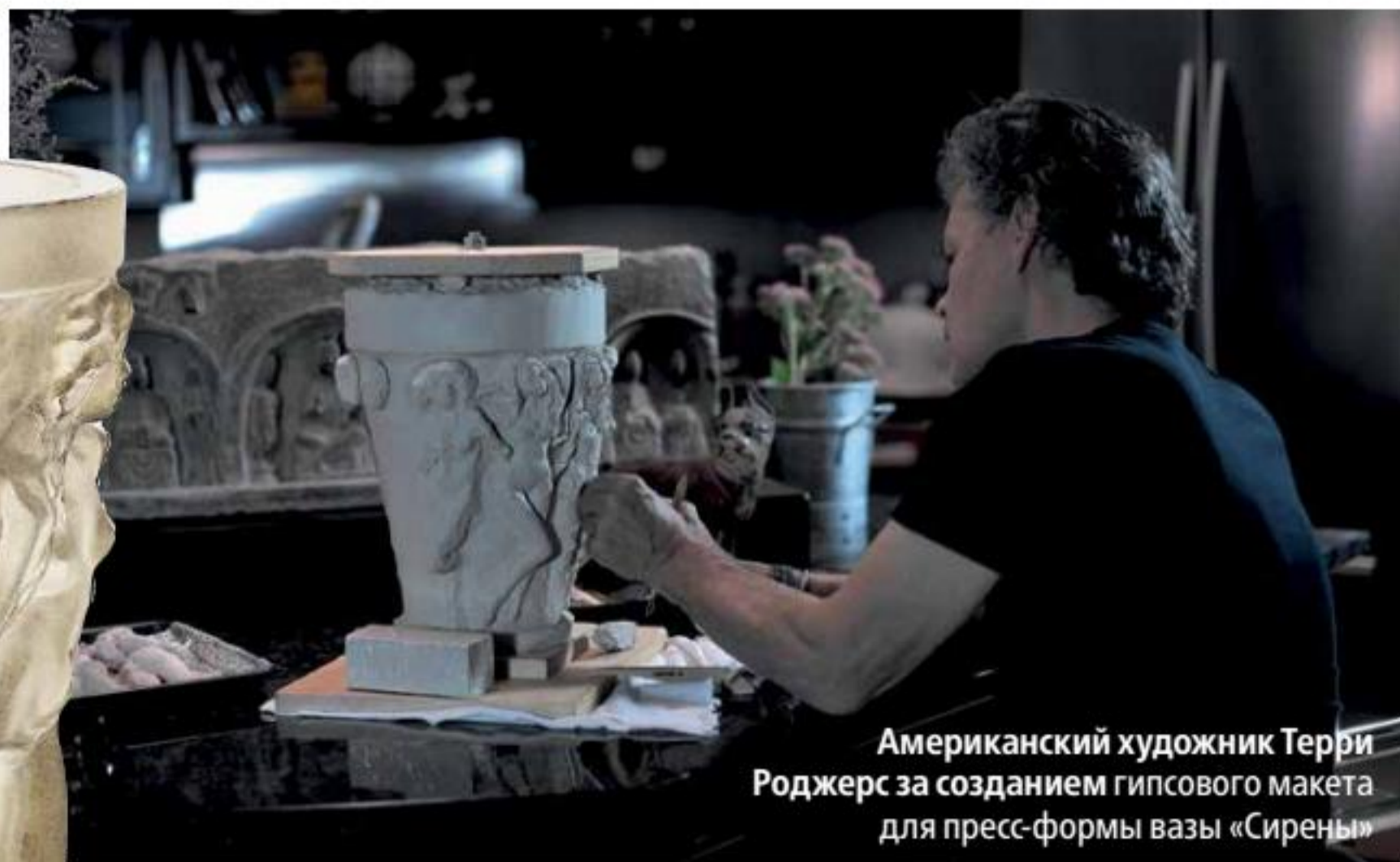
Скульптура «Львы»
в черном цвете
на подставке
из белого мрамора,
лимитированное
издание,
12 экземпляров,
коллекция Nature
Sauvage



BRAND



Ваза «Сирены»
из лимитированной
серии по дизайну
Терри Роджерса,
хрусталь, золотое
люстрирование



Американский художник **Терри Роджерс** за созданием гипсового макета для пресс-формы вазы «Сирены»

бренда – вазу «Вакханки» с изображением десяти танцующих жриц Бахуса, созданную Рене Лаликом ровно 90 лет назад. В свойственной автору манере гиперреализма он запечатлел на ней танец сирен как символ современной женщины, используя для вдохновения реальных обнаженных моделей.

В 2015 году Lalique вместе с известным британским художником Дэмиеном Херстом запустил коллекцию Eternal. В нее вошли разноцветные хрустальные панно с бабочками – Love, Норе и Beauty, а недавно коллекция пополнилась семью новыми скульптурами и пятью панно. Теперь главными образами херстовской линейки стали голубь, крест, череп, сердце с крыльями, пронзенное кинжалом, и бабочка. Для их создания (и не только) использована специальная техника «потерянного воска», возникшая пять тысяч лет назад и возрожденная



Британец **Дэмиен Херст** и его разноцветные хрустальные панно с бабочками для Lalique. Фото: Prudence Cuming Associates © Damien Hirst and Lalique, 2015

Панно Eternal Норе, хрусталь.
Фото: Prudence Cuming Associates © Damien Hirst and Lalique, 2015



Скульптура Eternal Truth в виде голубя, несущего оливковую ветвь, бесцветный хрусталь, золото 18 карат. Фото: François Fernandez © Damien Hirst, Science Ltd and Lalique, 2017

Фото: LALIQUE



Знаменитая чаша «Елисейские поля», хрусталь, золотое люстрирование, коллекция Nature Sauvage

Бра 2 Perruches («Неразлучники»), прозрачный хрусталь, никель, абажур из шелка, лимитированная серия Signature, дизайн Пьер-Ива Рошона для Lalique



Скульптуры «Носорог»: бесцветная, черная, розовое люстрирование, коллекция Nature Sauvage

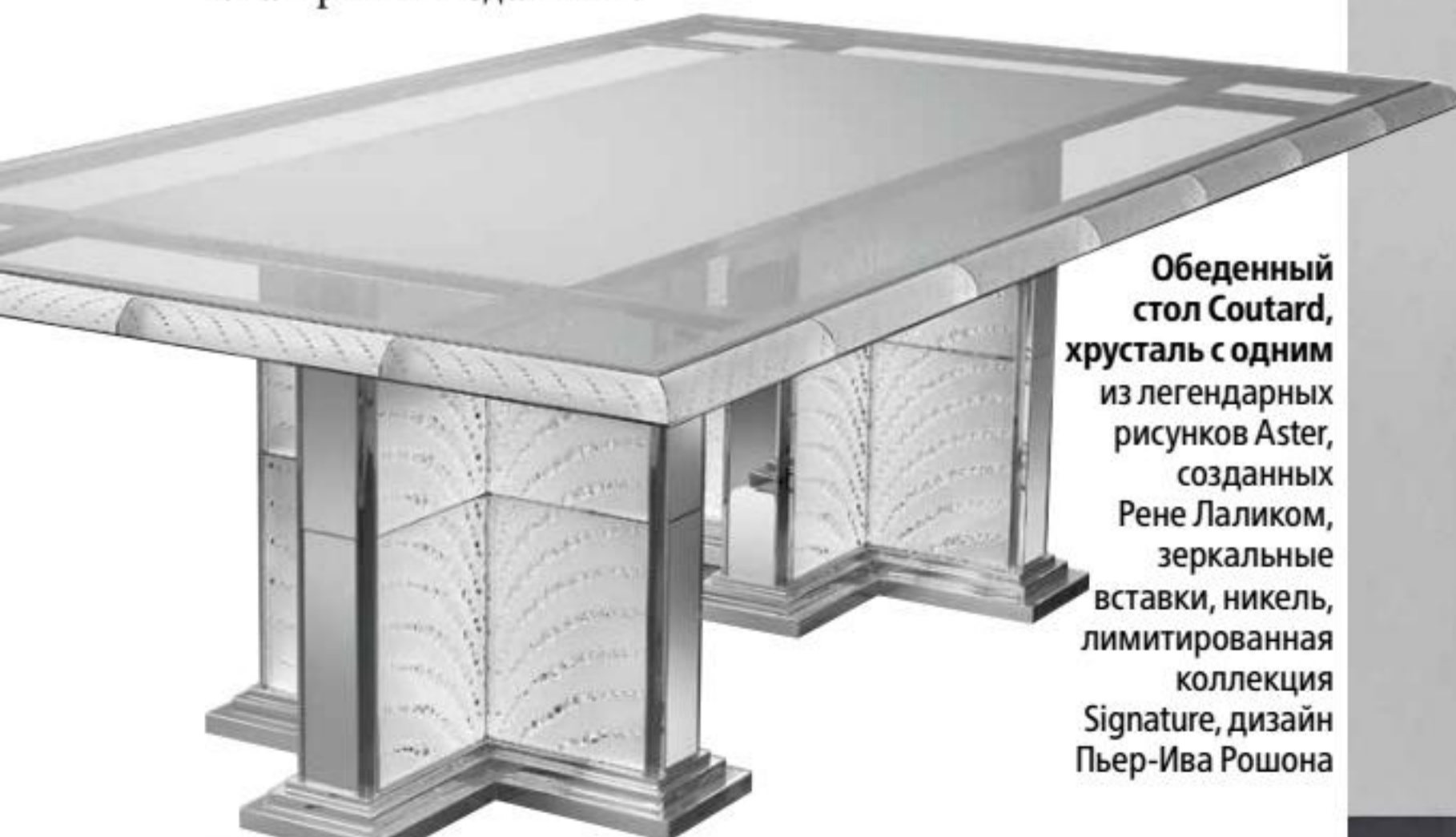


Подстолье для раковины Causeuses, хрусталь, мрамор, никель, а также зеркало с хрустальными вставками и бра – лимитированная коллекция Signature по дизайну Пьер-Ива Рошона для Lalique

мастерами Lalique. Она отличается удивительно тонкой проработкой деталей, например, как на крыльях голубя.

Также в числе новинок фабрики – коллекция Nature Sauvage, посвященная флоре и фауне, куда, к слову, вошла обновленная версия знаменитой чаши «Елисейские поля», созданной Марком Лаликом в 1951 г., и коллекция Muses, где главным стал любимый мотив Дома Lalique – Женщина.

Весной этого года Lalique представил мебельную коллекцию Signature, разработанную совместно с Пьер-Ивом Рошоном. Наряду с мебелью в нее вошли светильники и панно, которыми можно отделать как другие предметы, так и стены или те же двери. За высокое мастерство исполнения, красоту и необычный дизайн эту лимитированную серию сравнивают с драгоценными ювелирными изделиями.



Обеденный стол Coutard, хрусталь с одним из легендарных рисунков Aster, созданных Рене Лаликом, зеркальные вставки, никель, лимитированная коллекция Signature, дизайн Пьер-Ива Рошона





подвергается как мозаика из камня, так и из стекла и керамики. Вообще, производители позволили реализоваться эффектному смешению оттенков и фактур. Цвета мозаики могут активно переливаться, перетекать друг в друга, или следовать модной тенденции моноколорности. Можно смело выбирать цветовую гамму под серебро, золото, цветные металлы будто с голографическими оттенками или разводами. Одной из главных тенденций 2018 года станет эклектичное смешение дерева, металла, камня.

Особенность бренда Mozaico de Lux – сочетание разных типов мозаики. Среди творческих находок фабрики – мозаика с имитацией камня, металла и смальты, которые отлично комбинируются друг с другом; мозаика, декорированная драгоценными вставками и даже кусочками натурального дерева и перламутра. Редкий блеск и радужные переливы оттенков каждой коллекции завораживают игрой света и цвета и делают продукцию Mozaico de Lux готовым решением для выражения индивидуальности.

Mozaico de Lux

Акцент на мозаику

Мода на декорирование помещений мозаикой не теряет своей актуальности уже более двух тысяч лет. Какие же они, мозаичные тренды 2018? Основные производители предлагают ее для фонового оформления бассейнов и SPA-зон, но в целом переводят в формат декора как интерьеров, так и экстерьеров. Мозаика как акцент – главная тенденция следующего года от известного бренда Mozaico de Lux

Акцент на мозаику объяснить просто. Для повсеместного применения бетона и крупных форматов плитки (от 60 x 120 см) вкрапления ярких тессеров – лучшее решение. Выложенная мерцающими камешками поверхность создает эффект многомерности, преломляет свет, играющий на бесчисленных гранях, и не изнашивается годами.

Что касается палитры, в этом году она металлизирована. Причем подобной иризации





BRAND

Облицовывать мозаикой можно большие поверхности. Главное – выразительный акцент. К примеру, стену возле зоны умывальника можно подчеркнуть мозаикой под камень от Mozaico de Lux. Она удачно комбинируется с крупноформатной плиткой под бетон, цемент и камень



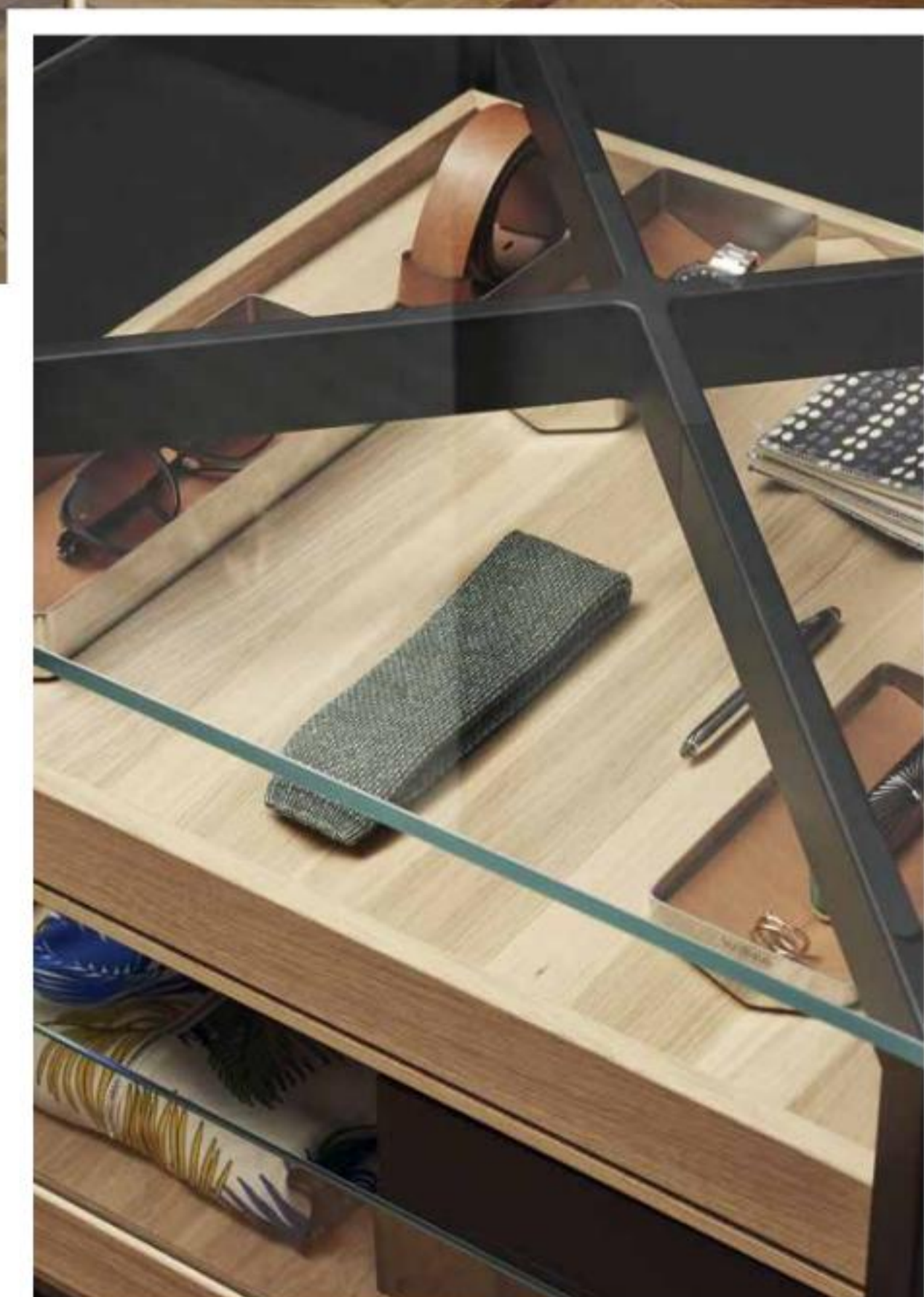
В этой коллекции Mozaico de Lux нашли отражение два самых популярных материала – камень и стекло. Модная серо-белая цветовая гамма и красивые текстуры камня делают интерьер особенно выразительным



Коллекция Mozaico de Lux выглядит в интерьере как настоящая драгоценность. Выполнена она в насыщенных шоколадных оттенках с золотыми вкраплениями. Не выгорает, устойчива к сколжению и легка в уборке

bulthaup b Solitaire

СВОБОДНЫЙ ЭЛЕМЕНТ



Знаменитый немецкий кухонный бренд недавно выпустил новую коллекцию – серию отдельных элементов bulthaup b Solitaire. Это универсальные системы хранения разных габаритов из алюминиевого каркаса в черном матовом цвете и деревянных полок. При этом хранить в них можно что угодно – от обуви и личных аксессуаров до кухонной утвари, а поскольку выбор личных вещей всегда индивидуален, то эти предметы рождают определенную эмоциональную связь со своим владельцем и пространством в целом. Ведь мы всегда чувствуем себя комфортнее и свободнее в окружении любимых предметов.

Новые bulthaup b Solitaire становятся прекрасным фоном, стильными эффектными декорациями, отчасти раскрывая характер и предпочтения своего владельца. При этом они идеально подходят для любого помещения, будь то холл, гостиная или кухня.

Алюминиевый корпус этих элементов покрыт топом из массива дуба, нержавеющей стали или стекла. При этом каждый может создать свой

BRAND

индивидуальный bulthaup b Solitaire, дополнив его различными элементами: фиксированными или выдвижными полками, вставными деревянными лотками, решетками из цельного дуба. Вы можете сами решить, сколько использовать уровней, как разместить их внутри и чем именно наполнить.

Благодаря открытой конструкции эти предметы выглядят легкими и прозрачными, не нарушая гармонию интерьерного решения, а напротив, поддерживая ее и придавая ей современное звучание. При этом доступ к содержимому всегда свободен.

Дополняет серию большой обеденный стол с дубовой столешницей и алюминиевой рамой, скамья из цельного дуба к нему со специальной кожаной подушкой-сиденьем и высокий стеллаж с рядом полок и решеток.



Стол со столешницей из цельного дуба и опорной алюминиевой рамой в матовом черном цвете. Скамья из цельного дуба, к которой прилагается подушка из окрашенной натуральным способом и обработанной воском коровьей кожи. Этажерка с двумя полками и двумя решетками из дуба. Все – серия bulthaup b Solitaire

bulthaup b Solitaire, дуб, корпус из литого металла, покрытого черной матовой эмалью

bulthaup b Solitaire, верх из стекла, одна выдвижная полка с призматическим вставным лотком, одна полка и одна решетка из дуба





Züny

Свою главную миссию скандинавский бренд Züny видит в том, чтобы вернуть простую красоту в наши дома. Креативно подходя к выбору образов и идей, он специализируется на изготовлении аксессуаров для дома – преимущественно милых, забавных книгодержателей и дверных ограничителей ручной работы из искусственной кожи

Секрет современного дизайна интерьеров кроется в мелочах. Что может быть лучше и милее забавной и слегка неуклюжей панды, расположившейся на книжной полке и заботливо удерживающей ваши многочисленные книги от падения? Или же гордого льва с царской гривой, стойко защищающего кипу важных бумаг от дуновения ветра? Züny – это бренд для тех, кто не боится экспериментировать. Кто хочет привнести в свой интерьер немного детской непринужденности и очарования, экзотики и неповторимого шарма. При всей кажущейся простоте эти стильные кожаные аксессуары в форме животных отлично впишутся в любой дизайн, прекрасно дополняя его нестандартными, экзотическими акцентами. Ни один из этих милых зверьков просто не может остаться незамеченным, не привлечь к себе внимание. Кроме того, они весьма функциональны: благодаря утяжеляющим материалам аксессуары от Züny отлично поддерживают книги,



Милые забавные зверушки, креативно воплощенные в коже, – главные герои бренда Züny



Все изделия Züny изготавливаются вручную из высококачественной искусственной кожи. В зависимости от функции один и тот же предмет варьируется по размеру, и потому игрушки легко собирать в целое «семейство» животных



Пресс-папье в виде белого полярного медведя и бегемотика из классической серии Züny. Могут использоваться как по назначению, так и в качестве милого декора

бумаги, страницы книг, блокнотов и даже подпирают двери, оставаясь при этом стильным и нестандартным дополнением к интерьеру.

Züny – это особая, неповторимая эстетика. Это бренд, придерживающийся собственной философии и строгих взглядов на то, какими именно должны быть современные аксессуары для интерьера, каким знакам качества и стиля они должны соответствовать. Коллекции Classic Series и Züny Series отличаются детской непринужденностью и взрослым шармом. Они состоят из серии игрушек в форме экзотических и домашних животных. В Züny твердо

убеждены, что именно образы милых зверей идеально впишутся в любой интерьер и наполнят его уютом. Изящно повторяя природную красоту с помощью сложных техник, мастера создают неповторимые композиции. Все изделия Züny изготовлены из экологически чистых материалов, прошедших множество обязательных стадий проверки. А их стильные книгодержатели выполнены из искусственной кожи высочайшего качества. Каждая такая модная и функциональная игрушка – результат долгой, кропотливой ручной работы.



ПРОЕКТ 300

ТЦ Домосфера, 1 этаж, Киев, Столичное шоссе, 101
Тел: 044 206 92 19





Дизайнер интерьеров
Ирина Кириевская

Модульный диван Mah Jong для Roche Bobois спроектировал в 1971 году художник, скульптор и дизайнер Ханс Хопфер, взяв за основу принцип полной свободы функции и формы. Модель состоит из трех простых элементов – квадратных пуфов, угловых элементов и кресел, что соединяются между собой в самых разных комбинациях и легко «приумножаются» в пространстве.

Mah Jong – идеальное полотно для выражения разнообразных творческих идей, которые можно воплощать, играя с цветом, фактурой, тканями. Недавно легендарный кутюрье и дизайнер Кензо Такада «одел» бестселлер французской марки в обивку из новых тканей. Маэстро вдохновили старинные кимоно артистов традиционного японского театра Но, ведущего свою историю с XIV в. До этого от-кутюрье Mah Jong «одевали» знаменитый Дом Missoni и Жан-Поль Готье.

Еще один знаковый предмет фабрики – коллекция диванов, кресел и пуфов Bubble, созданная известным французским дизайнером Сашей Лакич. Это неординарный инновационный концепт, потребовавший от Roche Bobois разработки новой сильно тянущей ткани.

Авангардные предметы Roche Bobois идеально вписываются как в современное, так и в традиционное пространство. Например, недавно

Знаковые вещи

У каждой фабрики есть свои знаковые предметы, по которым можно безошибочно распознать ее авторский почерк, философию, душу. Для знаменитой марки Roche Bobois это секционный диван Mah Jong и инновационная коллекция Bubble



Пуф из серии Bubble,
дизайн Саши Лакича



Интерьер квартиры в одном из киевских домов XIX в.
Стену украшает декоративное покрытие по дизайну Ирины Кириевской. Синий оттенок с белой росписью художника на стене в сочетании с роскошной лепниной и авангардными предметами Roche Bobois рождает стильную гармоничную композицию в историческом пространстве

дизайнер Ирина Кириевская, обновляя интерьер квартиры в старом киевском доме 1884 года постройки, создала интересный арт-объект, соединив классический антураж и ультрасовременную мебель. Она разработала оригинальный дизайн стены и установила на ее фоне композицию из знаковых вещей Roche Bobois. «Мне хотелось сохранить дыхание старины этого дома, – рассказывает автор, – но поскольку наша жизнь соткана из противоречий, у меня родилась идея соединить классический интерьер с экстравагантной мебелью. Синий оттенок с художественной росписью на стене, заимствованный из того времени, в сочетании со стильными предметами Roche Bobois делает атмосферу пространства элегантно и одновременно нестандартной. Именно такую мебель я видела в этом интерьере. Она играет значительную роль в балансе всего решения: страстный красный цвет кресла Bubble является акцентной нотой, а Mah Jong превращает это место в неожиданную яркую инсталляцию».

Mah Jong по версии
Жана-Поля Готье



Диван Roche Bobois Mah
Jong в «наряде» от Missoni
Home, дизайн Ханса Хопфера



Scavolini Qi

Коллекция мебели Qi от Nendo для Scavolini



Руководитель студии Nendo дизайнер Оки Сато разработал для знаменитой итальянской фабрики Scavolini серию мебели для кухни и ванных комнат под названием Qi. В основе коллекции – идея сконцентрировать интерьер всего в двух предметах: контейнерах для хранения и строгих деревянных полках. «Основная идея кухни – уместить ее в двух предметах, потому что пространство кухни, как правило, всегда переполнено. Поэтому я начал с кухни из деревянных полок и белого контейнера. Создание интерьера стало для меня вызовом, так как на кухне выполняется множество действий. Я захотел создать больше пространства, дать ощущение свободы, атмосферу покоя, воплощая абсолютно новую концепцию. Именно так появилась на свет Qi. Данная идея поддерживается также и в ванной комнате, где основное внимание уделено полкам, их эстетической и функциональной роли», – рассказывает Оки Сато.

Используя всего два материала – дерево и керамику, дизайнер предлагает иной способ организации жилого

BRAND

пространства. В кухне эти белые емкости и полки заменяют привычные навесные шкафы, элегантно выстраиваясь в линейную или угловую композицию вместе с островными или полуостровными элементами. Такие контейнеры легко устанавливаются на открытые деревянные полки, «приумножаясь» в пространстве, а при желании их можно превратить в основание для раковины или спрятать в нее варочную поверхность. Дополняет картину от Nendo специально спроектированная вытяжка.

В ванной комнате белые чаши составляют альтернативу шкафчикам или же выступают в роли умывальников, раковин. Завершают композицию установленные на подстоля зеркала с вмонтированным светодиодным освещением, люстры и бра, спроектированные Оки Сато, и отдельностоящие полотенцесушители.

Строгий минимализм и простота Qi дает пользователю пространственную и дизайнерскую свободу. В ней органично сплелись характерные для Scavolini традиции ремесленной итальянской школы и свойственная Nendo экспериментальная интерпретация дизайна.



Главный компонент новой коллекции мебели для кухни и ванных комнат Qi по дизайну Оки Сато – емкости для хранения и открытые деревянные полки. Qi по-японски означает и чашу и дерево





«Архитектурная практика»

СЛЕДУЙ ЗА ИННОВАЦИЯМИ

С 26 по 27 в Киеве в КВЦ «Парковый» прошла первая в Украине профильная выставка для архитекторов, дизайнеров и проектировщиков «Архитектурная практика» в инновационном b2b-формате



Главная задача этого нового концепта – обеспечить прямой обмен передовой информацией «из первых рук» о материалах, технологиях, трендах в архитектуре и дизайне. А также создать эффективную коммуникационную площадку для профессионалов отрасли – архитекторов, дизайнеров, декораторов, инженеров-проектантов, застройщиков, помочь наладить деловые контакты и обмен знаниями, перспективными инновационными идеями.

Интересен сам формат «Архитектурной практики». Участникам выставки предложили унифицированные стенды идентичной конфигурации и размеров, своего рода кластеры, что, по мнению организаторов, фокусирует внимание посетителей исключительно на представленном продукте,



материале или услуге. За счет небольших размеров стендов все выглядит компактно, емко. Потому ознакомиться с общей экспозицией или же найти стенд нужной компании можно довольно оперативно. При этом взаимодействие между всеми участниками процесса построено по принципу работы социальных сетей, а благодаря серии бизнес-встреч, переговоров и целой программе дискуссий, к которой привлекли как украинских, так и зарубежных специалистов разных сфер отрасли, форум превратился в два интенсивных плодотворных дня.

Наряду с ведущими украинскими компаниями отрасли в выставке приняли участие известные иностранные бренды: Oikos, Hastens, Caparol, Ifari, Jung, Adriani e Rossi Edizioni, Sadolin, Villeroy & Boch, Arper, Emmevi, Candis и другие. Фокус сделан исключительно на инновациях. При этом ассортимент представленной продукции весьма обширен – от лакокрасочных материалов и HPL-панелей до предметов интерьера, сантехники, освещения и систем «умный дом».

«Архитектурная практика» – инновационный для Украины b2b-формат, основанный на лучшем зарубежном опыте проведения ивентов, где главным фокусом стали передовые инновации отрасли





Design Living Tendency 2017

С 27 по 30 сентября в Киеве состоялась крупнейшая мебельно-интерьерная выставка страны Design Living Tendency 2017



Организатором масштабного мероприятия стал лидер выставочного бизнеса в Украине компания «Киевский международный контрактный ярмарок». За 4 дня работы выставка приняла 16 600 гостей из Украины и зарубежных стран. Ведущие европейские бренды и украинские производители, а также дизайн-студии представили новинки мебели, освещения, предметов декора и интерьера, двери, напольные покрытия, дизайнерские решения, домашний и интерьерный текстиль, декор, а также солнцезащитные системы. Участниками выставки стали более 500 мировых брендов из 9 стран: Германии, Италии, Испании, Китая, Польши, Румынии, Турции, Франции, Украины. Отдельной национальной экспозицией

Фото: пресс-службы компаний, архив выставки



в этом году была представлена Турция. Центральным проектом выставки стал «Театр дизайна», а главный концепт инсталляций, презентаций и дискуссий этого года – тема «Теория большого взрыва», которая напрямую связана с украинским предметным дизайном

Ведущие европейские бренды и украинские производители, а также дизайн-студии представили на выставке свои новинки





Анна Данченко (КМКЯ)
и Елена Войченко (ID)

и его местом в мировой отрасли. Известные украинские, а также зарубежные дизайнеры и архитекторы в рамках «Театра дизайна» провели ряд семинаров, мастер-классов и презентаций. Участниками проекта стали Симоне Микели (Италия), Ольга Клейтман, Наталия Олексиенко, Марина Черкашина, Виталий Ивахов, Александр Прокопов, Валерий Кузнецов, Елена Фатеева, Сольмаз Фуляди, Катерина Чурина, Павел Ветров, Сергей Забуранный и многие другие. Большой интерес дизайнерской аудитории вызвал дискуссионный форум «Определение ценностей архитектурно-дизайнерского сообщества в формате Harry Ukraine», проведенный в форме игры Викторией Андриевской – автором социальной инициативы проектирования будущего Harry Ukraine. В течение 4-х дней на «сцене» Театра с аншлагом были проведены более 20 мероприятий.

Также на выставке состоялась конференция «Стратегия развития украинских мебельщиков на внутренних и внешних рынках». В ее программе



Мастер-класс итальянского дизайнера Симоне Микели



Экспозиция компании
Roche Bobois

прозвучали выступления представителей программы развития ООН, Европейского Банка реконструкции и развития, Офиса по продвижению экспорта при Министерстве экономического развития и торговли Украины, а также успешные кейсы от ведущих операторов мебельного и интерьерного рынка Украины.

Проект «Наших 50 – сердце украинского дизайна» представил коллекцию предметов для дома, разработанную ведущими украинскими дизайнерами и студиями на основе рисунков воспитанников детского дома. Их работы в конце октября стали лотами в рамках бала-аукциона.

Все участники и гости выставки смогли посетить торжественную церемонию награждения победителей конкурса Maniglia Nuova 2017 по разработке дизайна дверной ручки. Работы его победителей будут запущены в производство итальянской фабрикой Linea Cali (Италия).





FREEDOM INTERIOR: ПРЕЗЕНТАЦИЯ НОВИНОК ARTE BROTTTO И CERAMICHE LORENZON



Энрико Зурло
(Arte Brotto)



Татьяна Виноградова,
Валерия Ведмедь (FREEDOM)



8 ноября в киевском салоне FREEDOM INTERIOR на пр. Победы, 7 прошла презентация новинок итальянских фабрик Arte Brotto и Ceramiche Lorenzon. Спикерами презентации выступили топ-менеджер фабрики Arte Brotto синьор Энрико Зурло и ее совладелец синьор Андреа Лорензон. Они рассказали гостям, в числе которых были ведущие архитекторы и дизайнеры столицы, о философии компаний, новинках и особенностях производства. Arte Brotto – образцовый пример концепта Made in Italy, где ключевыми моментами являются верность традициям и постоянное внедрение инноваций.

Контроль и обработка сырья, умение объединять различные материалы, а также команда дизайнеров и мастеров с многолетним опытом – все эти ценности делают Arte Brotto уникальной компанией, способной создавать настоящие мебельные шедевры.

Фабрика специализируется на различных направлениях мебели – от классического стиля до современного, а ее ассортимент включает три базовые коллекции: Eco Design, Contemporary и Classic. Примечательно, что Arte Brotto имеет собственные лесопилки, лесозаготовки, сушилки, т. е. специалисты фабрики сами

обрабатывают дерево на всех стадиях его подготовки – от высадки деревьев до финишного покрытия готовых изделий. Полное управление цепочками поставок позволяет, с одной стороны, обеспечить качество сырья и, во-вторых, контролировать синергетическим образом каждый шаг, что дает клиентам сужение сроков производства и доставки. А исключительная организационная структура, широкий спектр коллекций мебели и аксессуаров позволяют удовлетворить запросы даже самых требовательных клиентов.

Второй же компанией, представляющей свою продукцию, стала Ceramiche Lorenzon. Это семейное производство художественной керамики ручной работы, которое экспериментирует с новыми тактильными формами и оригинальными художественными проектами и при этом остается верным ценностям традиционного мастерства и подлинного концепта Made in Italy.

Все гости мероприятия смогли не только принять участие в познавательной лекции, а также лично задать представителям фабрик интересующие вопросы.



Андреа Лорензон
(Ceramiche Lorenzon)



Энрико Зурло (Arte Brotto)



Алена Сергиенко, Наталья Куц,
Андрей Луговской



Ирина Кириевская



Татьяна Карпенко
и Алена Нетудыхата



Виктория Марчук
и Татьяна Волкова



Ирина
Путиловская
и Ксения Латий



Юлия Колосовская



Антон Манишин



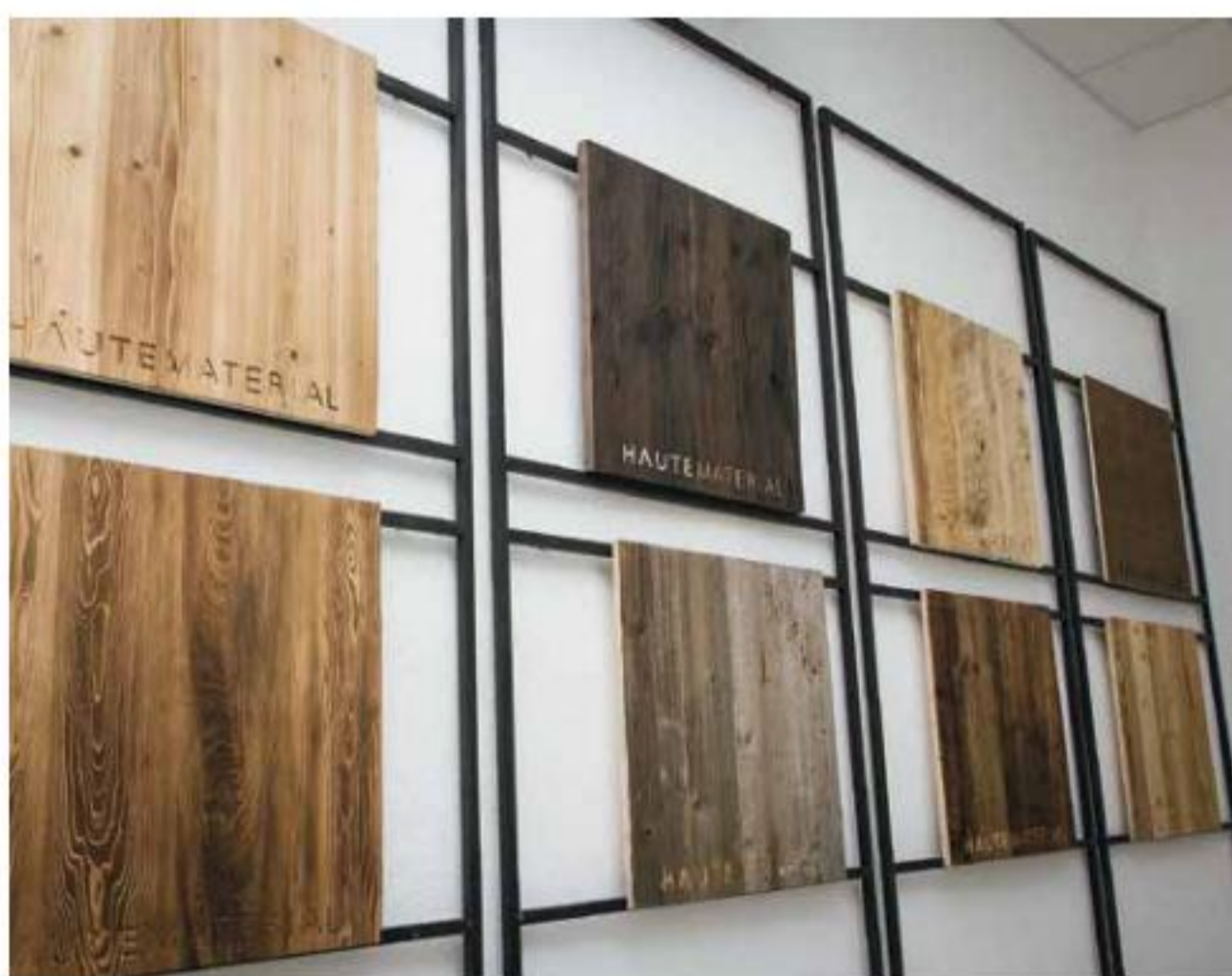
Дарья Карелина



Кристина Иванова



Антонина
Гришнякова



9 ноября в Киеве компания «ВиЯр» провела презентацию эксклюзивных декоративных панелей HAUTEMATERIAL. Собрав в лектории компании известных архитекторов и дизайнеров столицы, спикер Татьяна Федоренко рассказала гостям подробнее об этой новинке с историей и ее технических характеристиках.

HAUTEMATERIAL – это итальянские декоративные панели, выполненные вручную и облицованные натуральным состаренным деревом. В частности, используется древесина фасадов старинных домов и фамильных поместий Италии. Состаренное в природных условиях дерево испещрено следами времени: глубокие шероховатые текстуры

и выразительный рисунок придают ему особый шарм.

Кроме панелей с состаренной древесиной мастера HAUTEMATERIAL также создали коллекцию распространенных в Европе пород дерева, которые примечательны своим способом обработки, – ель, лиственница, дуб. Прежде чем стать HAUTEMATERIAL, дерево проходит обжиг, термообработку или текстурирование.

В выборе палитры акцент сделан на естественных и натуральных оттенках. При этом все переходы от тона к тону, от цвета к цвету сохранены. Примечательно, что цвет не рафинируют в ходе производства HAUTEMATERIAL, его усиливают и дополняют с помощью

специальных методов обработки натурального дерева.

К слову, ценен не только декоративный эффект. HAUTEMATERIAL устойчивы к влаге и перепадам температур, поэтому материал можно использовать как панно и элемент точечного декорирования интерьера, а также в качестве стеновых панелей и для производства мебели. Панели также можно устанавливать в гостиной, кухне и даже ванной.

В ходе презентации все гости вечера смогли задать представителям компании интересующие вопросы, а также насладиться прекрасной атмосферой и изысканным фуршетом.



Наталья Дидковская
(«ВиЯр»)



Евгений Мухин, Валерия Савенко (ID),
Надежда Лолина, Руслан Шевченко



Антон Манишин
и Аурика Зиневич



Людмила Сандугей



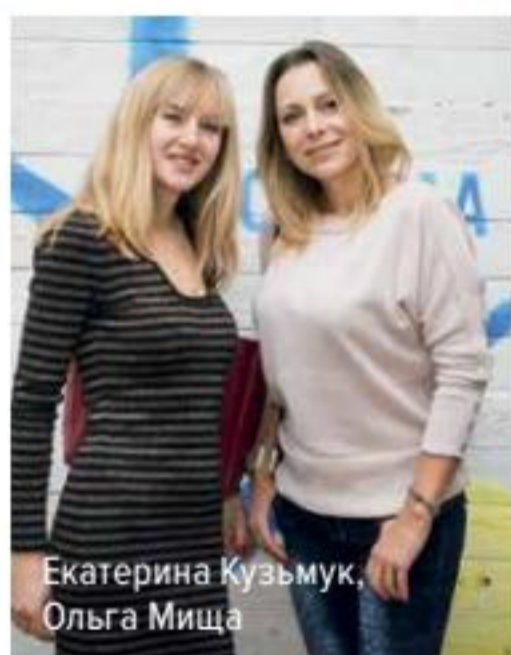
Елена Зоря, Светлана
Жорнова, Ольга Калайдова



Екатерина Марданова, Анастасия
Круглова, Елена Воиченко (ID)



Анастасия Сланова,
Ольга Соколова



Екатерина Кузьмук,
Ольга Мища



Алена Сергиенко



Елена Костенко,
Ирина Путиловская



Лара Герман



Ирина Румянцева



Татьяна Федоряка



Алексей Соколов



Этери Цинсадзе, Татьяна Полегина





Представитель компании Vinova
Теломео Карлифанте



Экспорт-менеджер фабрики
Alberta Salotti Кристина Симиони

ПРЕЗЕНТАЦИЯ БРЕНДОВ VINOVA И ALBERTA SALOTTI В САЛОНЕ FREEDOM HOUSE



Татьяна Виноградова, Елена Янкова, Теломео Карлифанте, Геннадий Зубко, Алена Баирамян

22 ноября в киевском салоне FREEDOM HOUSE, расположенном по адресу Днепровская набережная, 17 д/2, состоялась



Сюзанна Ланьо

презентация новой линии кухонь итальянской фабрики Vinova и мебельных новинок бренда Alberta Salotti. Гости вечера стали ведущие архитекторы и дизайнеры столицы, а также друзья и партнеры компании FREEDOM. Спикерами же мероприятия выступили представитель компании Vinova Теломео Карлифанте (Telomeo Carlifante), а также экспорт-менеджер фабрики Alberta Salotti Кристина Симиони (Cristina Simioni).

Кухонный бренд Vinova существует с 1958 года и является новатором в производстве функциональных кухонь. Фабрика с особым вниманием относится к выбору материалов, а тесное сотрудничество с известными архитекторами и дизайнерами привело к созданию целого ряда эксклюзивных моделей. Основной идеей фабрики стало сочетание

эстетики и функциональности при оформлении кухонного пространства. Кухни Vinova – это идеальное сочетание цены и качества.

Второй бренд, представленный на презентации, – фабрика мягкой мебели Alberta Salotti, которой в следующем году исполняется 40 лет. Со дня своего основания компания активно развивается и создает все новые и новые коллекции, идя в ногу со временем. На презентации были представлены две новые коллекции бренда – Black и Controluce.

Также в ходе мероприятия приглашенные архитекторы и дизайнеры смогли насладиться увлекательным cooking-show и продегустировать вкуснейшие блюда, приготовленные на оборудовании швейцарского бренда бытовой техники V-ZUG.



Елена Кернозенко



Теломео Карлифанте и Геннадий Зубко



София Ангел



Дмитрий Черкунов



Татьяна Загария, Андрей Богомолов, Тамила Камаева, Ксения Латий



Кристина Симиони и Яна Луцкая



Анастасия Груздева, Татьяна Сорокина, Валерия Савенко (ID), Антон Манишин, Екатерина Журавлева



Ирина Путиловская



Павел и Наталья Куц



Ирина Сазонова



Татьяна Волкова



Теломео Карлифанте, Елена Янкова, Джанни Д'Агостино



Олег Чешик



Елена Журавлева



Антон Манишин, Алекс Еськова, Антон Шевченко



Алексей Бреус и Анна Балховитина

ПРЕЗЕНТАЦИЯ ВЫТЯЖЕК И ВАРОЧНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ БРЕНДА BORA ОТ КОМПАНИИ «МИРС»



29 ноября в шоу-руме «ПРОЕКТ 900», расположенном в столичном ТЦ «Домосфера», состоялась презентация инновационных вытяжек и варочных поверхностей немецкого бренда BORA. Специальным гостем вечера стал представитель компании BORA Якоб Саттлер (Jacob Sattler), который совместно с продакт-менеджером компании «МИРС» Анастасией Ютовец представил гостям высокотехнологичные разработки бренда. В их числе три линии инновационных кухонных решений: BORA Professional, BORA Classic и BORA Basic. Серии BORA Professional и BORA Classic представлены встраиваемыми в столешницу вытяжками с широким выбором варочных поверхностей. В свою очередь BORA Basic – это цельный продукт: варочная поверхность с интегрированной вытяжной системой по центру. Разумное сочетание качества и цены, а также готовое решение 2-в-1 уже долгое время позволяют BORA Basic удерживать на рынке лидирующие позиции. В ходе презентации на специальных выставочных образцах техники спикеры наглядно продемонстрировали основные принципы работы. Так, все присутствующие смогли воочию оценить преимущества серий и задать спикерам интересующие их вопросы. Гостями вечера стали ведущие киевские архитекторы и дизайнеры, которые по завершении официальной части программы смогли насладиться завораживающим cooking-show и вкуснейшим ужином от бренд-шефа компании V-ZUG Олега Чешика.



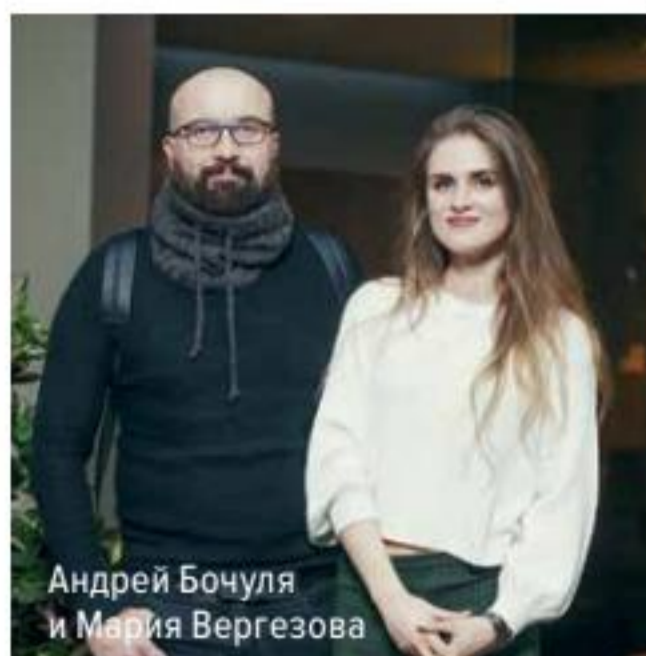
Якоб Саттлер

Александр Кожнов
и Елена Зайкова

Ксения Коваль



Сергей Вапняр, Олег Чешик, Анастасия Ютовец, Якоб Саттлер, Елена Зайкова



Андрей Бочуля и Мария Вергезова



Алена Жерновая, Аурика Зиневич, Ксения Коваль



Алена Сергиенко, Алена Жерновая, Геннадий Зубко, Валерия Савенко



Анатолий Кирик и Ирина Бойко



Ирина Путиловская



Валерия Савенко, Елена Зайкова, Якоб Саттлер, Анастасия Ютовец, Елена Войченко



Светлана Шиманович



Анастасия Сланова



Стратег:
Анна Стук (Bicolor)Судья: архитектор
Андрей БогомоловАналитик:
Юлия Савельева
(Decoration Club)

ВТОРОЙ ПОЛУФИНАЛ INTELLECTUAL BATTLE 2017

«Андрути»: Руслан Цюпка, Юрий Столяров, Юлиан Чаплинский,
Арсен Костишин, Марко Савицкий, Оксана Остапук«Мозги Украины»: Марина Чирак, Анна Папуша,
Марина Белоаярцева, Олег Украина, Елена
Кисенко, Валентина Пашак

17 ноября в Киеве состоялся второй полуфинал всеукраинских игр Intellectual Battle 2017. Мероприятие, собравшее ведущих представителей архитектурной и дизайнерской сферы страны, прошло в просторном шоу-руме одного из организаторов проекта, студии керамического интерьера Bicolor.

В борьбе за место в финале сошлись две сильнейшие команды из Львова и Днепра. Львовскую команду «Андрути», как и прежде, возглавил архитектор Арсен Костишин, а капитаном днепроградской команды «Мозги Украины» выступил архитектор Олег Украина. Судьей игры стал архитектор Андрей Богомолов, который подготовил непростые вопросы для команд-участников. По традиции основатели и организаторы игр Intellectual Battle 2017 – Юлия Савельева (Decoration Club) и Анна Стук

(Bicolor). В результате игры со счетом 6:1 в финал прошла команда «Мозги Украины», которая уже в декабре сойдется в интеллектуальном поединке с победителем первого полуфинала – киевской командой «А1» под руководством Анны Бондарь.

Тематическую «космическую» вечеринку, состоявшуюся после игры, организаторы сопроводили завораживающим Tesla Show, многочисленной атрибутикой и изысканным фуршетом. Эксклюзивный партнер мероприятия – компания Luxury Textile, создавшая авторский бренд-волл для мероприятия. Также партнерами игры стали компании Power Project, «С.В.Е.Т. Плюс», My Light, Grand Ital, Intellectual House и компания Postformula, создавшая кубок для победителей игры.

Также партнером второй игры полуфинала стала «Студия ландшафтного

дизайна Юлии Головановой», озеленение которой прекрасно дополнило лофтовый интерьер локации.

Генеральный медиапартнер игр сезона 2017 года – журнал ID. Interior Design.



Андрей Богомолов



Арсен Костишин, Олег Украина и Александр Дримм



Вера Зинченко, Юлия Савельева и Анна Стук



Сергей Лагода, Сергей Попов, Андрей Куценко



Ксения Латий и Ирина Путиловская



Олег Волосовский



Надежда Богатая (ID), Джулия Калафоре, Алессандро Агостини, Якопо Пертикар, Валерия Савенко (ID), Дарья Манилова, Антон Манишин



Елена Войченко (ID) и Виктория Зырянская



Светлана Сабри и Ярослав Олефир



Борис Писарский, Дарья Гладышева и Анна Семенова



Екатерина Барсукова, Надежда Лолина, Екатерина Ковтун



Виктор и Ольга Цвиль



Оксана Опанасенко и Андрей Луговской



Tesla Show





Валерий Целинский («Парус Экспо Медиа»), Тимо Швенцфайер (Messe Frankfurt)

HEIMTEXTIL 2018. НОВЫЙ ФОРМАТ

под брендом Messe Frankfurt в Восточной Африке и о расширенной программе выставки Heimtextil в 2018 году. Среди нововведений – экспозиция для архитекторов и дизайнеров Interior. Architecture. Hospitality, новый перспективный раздел выставки «Аксессуары и текстиль для животных», специальные зоны EuroInterior и тренд-зона «Ритейл». Отметим, что в 2018 году на Heimtextil, занимающей площадь, равную 35 футбольным полям, ожидается более 4000 участников и свыше 70000 посетителей.

Директор компании «Парус Экспо Медиа», официального представительства Messe Frankfurt в Украине, Валерий Целинский обсудил с участниками встречи ситуацию в отрасли, а также рассказал об украинских экспонентах на Heimtextil. О своем участии в выставке в 2018 году уже заявили такие компании, как «Активтрейд», «Рестлайн» и «Ода», специализирующиеся на домашнем текстиле, а также производители обоев «Славянский обойный завод», «Эдем», «Крокус», Wallcoverings, «Винил», «Студия дизайна Ирины Чвирук», компания «Меком», выпускающая солнцезащитные системы для окон, салон тканей «Т-Стиль» и ведущий производитель лепнины из полиуретана компания «Элит Декор», которая в 2018 году впервые станет участником Heimtextil.

Подарком для гостей стало специальное издание The Future Is Urban о новейших трендах в дизайне и колористике на 2018/2019 годы, а главным сюрпризом – розыгрыш пресс-тура на выставку Heimtextil, которая состоится 9–12 января 2018 года во Франкфурте-на-Майне. Победителя среди присутствующих представителей прессы выбрал Тимо Швенцфайер. Им стал портал DECOR.ua.

Тимо Швенцфайер
(Messe Frankfurt)



Валерий Целинский
(«Парус Экспо Медиа»)



17 октября в Киеве в парк-отеле «Голосево» состоялась пресс-конференция о Heimtextil – ведущей международной выставке домашнего текстиля, обоев и тканей для оформления интерьера.

Спикер пресс-конференции, глава маркетингового направления департамента текстильных выставок Messe Frankfurt Тимо Швенцфайер рассказал о текущей ситуации в мировой текстильной индустрии, о премьере текстильных выставок